

**GS CPA, INC.**  
**ਤੁਹਾਡੀਆਂ ਸਭਾ ਅਕਾਊਂਟਿੰਗ ਤੇ ਟੈਕਸ ਲੋੜਾਂ ਲਈ**  
**Gurpreet Singh, CPA, MBA**  
*Certified Public Accountant*  
 5450 Lafayette Road, Suite#3,  
 Indianapolis, IN 46254  
**Ph:317-248-4802**  
 Fax: 317-800-7947  
 e-mail: info@gscpainc.com Website: www.gscpainc.com

10 ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਪੰਜਾਬੀ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਦੀ ਪਹਿਲੀ ਪਸੰਦ  
**AMANTEL.COM**  
**\$25 'ਚ 2600 ਮਿੰਟ (43.5 ਘੰਟੇ)**  
 ਘਰ ਦੇ ਫੋਨ ਅਤੇ ਸੈਲ ਫੋਨ ਲਈ ਇਕੱਠੇ ਰੋਟ  
**24/7 Customer Service** ਟੌਲ ਫਰੀ ਨੰਬਰ 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ  
 ਜਿੰਨੀ ਦੇਰ ਗੱਲਾਂ ਕਰੋਗੇ ਉਨੇ ਹੀ ਮਿੰਟ ਕੱਟੇ ਜਾਣਗੇ  
 1-888-652-6268, 732-983-4332/4333

**PJ Insurance, Inc.**  
 5450 Lafayette Road, Suite # 3, Indianapolis, IN 46254  
**For All Your Insurance Needs.**  
**Quality Service at affordable price**  
**Home, Auto, Commercial, Worker Comp, Business**  
**General Liability & other**  
 ਹੋਮ, ਆਟੋ, ਕਮਰਸ਼ੀਅਲ, ਵਰਕਰ ਕੌੱਪ, ਬਿਜਨਸ ਜਨਰਲ ਲਾਇਬਿਲਟੀ-ਆਪਣੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਇੰਸੂਰੈਂਸ ਲੋੜਾਂ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ  
 Contact: Satvir K. Singh  
 Office Manager  
**Ph:317-666-7862**  
 Email: info@pjinsuranceinc.com

USPS - PP 1 **Fifteenth Year of Publication** ਮਿਡਵੈਸਟ ਐਡੀਸ਼ਨ Price 50¢ Email:punjabtimes1@sbcglobal.net  
 ਸ਼ਿਕਾਗੋ, ਸੈਨ ਫਰਾਂਸਿਸਕੋ ਅਤੇ ਨਿਊ ਯਾਰਕ ਤੋਂ ਇਕੋ ਸਮੇਂ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਿਤ ਹਫਤਾਵਾਰ **www.punjabtimesusa.com**

# ਪੰਜਾਬ ਟਾਈਮਜ਼

Punjab Times, Vol 15, Issue 1, January 4, 2014 20451 N Plum Grove Rd., Palatine, IL 60074 Ph:847-359-0746, Fax:847-705-9388

## ਅਹੁਦੇਦਾਰੀਆਂ ਨਾਲ ਵੀ ਨਾ ਮੁੱਕਿਆ ਕਾਂਗਰਸ ਦਾ ਕਲੇਸ਼

**ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ (ਪੰਜਾਬ ਟਾਈਮਜ਼ ਬਿਊਰੋ):** ਪੰਜਾਬ ਕਾਂਗਰਸ ਦਾ ਅੰਦਰੂਨੀ ਕਲੇਸ਼ ਅਜੇ ਵੀ ਨਹੀਂ ਬੰਦ ਰਿਹਾ। ਲੋਕ ਸਭਾ ਚੋਣਾਂ ਸਿਰ 'ਤੇ ਹਨ ਪਰ ਪੰਜਾਬ ਕਾਂਗਰਸ ਵਿਚਲੇ ਇਸ ਵੇਲੇ ਵੀ ਸਭ ਕੁਝ ਚੰਗਾ ਨਹੀਂ ਚੱਲ ਰਿਹਾ। ਚਾਰ ਰਾਜਾਂ ਦੀਆਂ ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ ਚੋਣਾਂ ਵਿਚ ਬੁਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹਾਰਨ ਮਗਰੋਂ ਹਾਈ ਕਮਾਨ ਨੇ ਗੱਡੀ ਲੀਹ 'ਤੇ ਲਿਆਉਣ ਲਈ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਕਾਂਗਰਸੀਆਂ ਨੂੰ ਬੋਕ ਵਿਚ ਅਹੁਦੇਦਾਰੀਆਂ ਵੰਡ ਕੇ ਖੁਸ਼ ਕਰਨ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕੀਤੀ ਹੈ।

ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ ਪੰਜਾਬ ਕਾਂਗਰਸ ਵਿਚਲੀਆਂ ਤਰੇਤਾਂ ਇਸ ਕਦਰ ਵਧ ਚੁੱਕੀਆਂ ਹਨ ਕਿ ਹਾਈ ਕਮਾਨ ਅਹੁਦੇਦਾਰੀਆਂ ਦੇ ਖੁੱਲ੍ਹੇ ਗੱਢੇ ਵੰਡ ਕੇ ਵੀ ਸਥਾਨਕ ਆਗੂਆਂ ਦੀ ਤਸੱਲੀ ਨਹੀਂ ਕਰਵਾ ਸਕੀ ਤੇ ਕੁਝ ਜ਼ਿਲ੍ਹਿਆਂ ਵਿਚ ਰੋਸ ਦੇ ਬੱਦਲ ਚੜ੍ਹ ਆਏ ਹਨ। ਇਸ ਸਾਰੇ ਵਰਤਾਰੇ ਤੋਂ ਇਹ ਸੰਕੇਤ ਵੀ ਮਿਲੇ ਹਨ ਕਿ ਕੁਲ ਮਿਲਾ ਕੇ ਪੰਜਾਬ ਕਾਂਗਰਸ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਪ੍ਰਤਾਪ ਸਿੰਘ ਬਾਜਵਾ ਦੇ ਹੱਥ ਮਜ਼ਬੂਤ ਹੋਏ ਹਨ ਜਦੋਂਕਿ ਦੂਜੇ ਧੜੇ ਨੱਗੇ ਹੋਏ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ।

ਕਾਂਗਰਸ ਹਾਈ ਕਮਾਨ ਨੇ ਅਹੁਦੇ ਵੰਡਣ ਦੇ ਪਿਛਲੇ ਸਾਰੇ ਚਿਕਾਰਤ ਤੌਰ 'ਤੇ ਇਸ ਵਾਰ ਪੰਜਾਬ ਦੇ 292 ਕਾਂਗਰਸੀਆਂ ਨੂੰ ਤਾਜ ਪਹਿਨਾਇਆ ਹੈ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ 14 ਮੀਤ ਪ੍ਰਧਾਨ, 35 ਜਨਰਲ ਸਕੱਤਰ, 61 ਸਕੱਤਰ, 148 ਕਾਰਜਕਾਰਨੀ ਮੈਂਬਰ ਤੇ 34 ਕਾਰਜਕਾਰਨੀ ਦੇ ਪੱਕੇ ਇਨਵਾਇਟੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ 27 ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਕਾਂਗਰਸ ਪ੍ਰਧਾਨ ਵੱਖਰੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਬਣਾਏ ਗਏ ਹਨ। ਇਸ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਕਈ

(ਬਾਕੀ ਸਫਾ 6 'ਤੇ)



**ਬਾਜਵਾ ਪਏ ਕੈਪਟਨ 'ਤੇ ਭਾਰੀ**



### ਔਰਤਾਂ ਨਜ਼ਰਅੰਦਾਜ਼

**ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ:** ਪੰਜਾਬ ਕਾਂਗਰਸ ਕਮੇਟੀ ਦੀ ਜਾਰੀ ਸੂਚੀ ਵਿਚ ਮਹਿਲਾਵਾਂ ਨੂੰ ਬਹੁਤ ਘੱਟ ਥਾਂ ਮਿਲੀ। ਸੂਚੀ ਮੁਤਾਬਕ 14 ਮੀਤ ਪ੍ਰਧਾਨਾਂ ਵਿਚ ਕੇਵਲ ਰਜ਼ੀਆ ਸੁਲਤਾਨਾ ਨੂੰ ਹੀ ਸ਼ਾਮਲ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। 35 ਜਨਰਲ ਸਕੱਤਰਾਂ ਦੀ ਸੂਚੀ ਵਿਚ ਕੇਵਲ ਅਰੁਣਾ ਚੌਧਰੀ, ਕਰਨ ਕੌਰ ਬਰਾੜ ਤੇ ਲਖਵਿੰਦਰ ਕੌਰ ਗਰਚਾ ਹੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ। ਸਕੱਤਰਾਂ ਦੀ 61 ਆਗੂਆਂ 'ਤੇ ਆਧਾਰਤ ਲੰਮੀ ਸੂਚੀ ਵਿਚ ਮਹਿਲਾਵਾਂ ਵੱਲੋਂ ਕੇਵਲ ਹਰਚੰਦ ਕੌਰ, ਮਨੀਸ਼ਾ ਗੁਲਾਟੀ, ਜਗਦਰਸ਼ਨ ਕੌਰ, ਸਰਬਰੇ ਬੇਗਮ, ਮਨਪ੍ਰੀਤ ਡੌਲੀ ਤੇ ਮਮਤਾ ਗੁਪਤਾ ਹੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ। ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ 148 ਮੈਂਬਰੀ ਕਾਰਜਕਾਰਨੀ ਕਮੇਟੀ ਵਿਚ ਕੇਵਲ ਗੁਰਇਕਬਾਲ ਕੌਰ, ਚਰਨਜੀਤ ਕੌਰ ਬਾਜਵਾ, ਸੁਮਨ ਕੇ.ਪੀ., ਸਤਿਕਾਰ ਕੌਰ, ਗੁਰਪ੍ਰੀਤ ਕੌਰ ਧਾਲੀਵਾਲ, ਹਰਬੰਸ ਕੌਰ ਦੁਲੌ, ਸੁਰਿੰਦਰ ਕੌਰ ਬਾਲੀਆਂ ਤੇ ਪਰਪ੍ਰੀਤ ਕੌਰ ਬਰਾੜ ਹੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ।

### ਕੈਪਟਨ ਧੜਾ ਲਾਇਆ ਨੁੱਕਰੇ

**ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ:** ਪੰਜਾਬ ਪ੍ਰਦੇਸ਼ ਕਾਂਗਰਸ ਦੇ ਅਹੁਦੇਦਾਰਾਂ ਦੀ ਸੂਚੀ ਵਿਚ ਜਿੱਥੇ ਪੰਜਾਬ ਕਾਂਗਰਸ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਪ੍ਰਤਾਪ ਸਿੰਘ ਬਾਜਵਾ ਆਪਣੇ ਧੜੇ ਨੂੰ ਨੁਮਾਇੰਦਗੀ ਦਿਵਾਉਣ ਵਿਚ ਸਫਲ ਰਹੇ ਹਨ, ਉਥੇ ਸਾਬਕਾ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਕੈਪਟਨ ਅਮਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਦੇ ਧੜੇ ਨੂੰ ਹਾਈਕਮਾਨ ਵੱਲੋਂ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਨਜ਼ਰ-ਅੰਦਾਜ਼ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਜਗਮੀਤ ਸਿੰਘ ਬਰਾੜ ਦੇ ਹਮਾਇਤੀਆਂ ਨੂੰ ਵੀ ਅਹੁਦੇਦਾਰੀਆਂ ਤੋਂ ਦੂਰ ਹੀ ਰੱਖਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਜ਼ਿਆਦਾਤਰ ਪ੍ਰਤਾਪ ਸਿੰਘ ਬਾਜਵਾ ਦੇ ਭਰੋਸੇ ਵਾਲੇ ਆਗੂਆਂ ਨੂੰ ਹੀ ਥਾਂ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਅਮਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ, ਰਜਿੰਦਰ ਕੌਰ ਭੱਠਲ, ਪਰਨੀਤ ਕੌਰ, ਅਮਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਸਮਰਾ, ਅਵਤਾਰ ਹੈਨਰੀ, ਚੌਧਰੀ ਜਗਜੀਤ ਸਿੰਘ, ਚੌਧਰੀ ਸੰਤੋਖ ਸਿੰਘ ਤੇ ਹੋਰਾਂ ਸੀਨੀਅਰ ਆਗੂਆਂ ਨੂੰ ਪੱਕੇ ਇਨਵਾਇਟੀ ਬਣਾ ਕੇ ਇਕ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਜਥੇਬੰਦੀ ਤੋਂ ਪਾਸੇ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ।

## ਲੋਕ ਸਭਾ ਚੋਣਾਂ 'ਚ ਫਸਣਗੇ ਕੁੰਡੀਆਂ ਦੇ ਸਿੰਗ

**ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ (ਪੰਜਾਬ ਟਾਈਮਜ਼ ਬਿਊਰੋ):** ਦੇਸ਼ ਦੀ 16ਵੀਂ ਲੋਕ ਸਭਾ ਦੀਆਂ 2014 ਵਿਚ ਹੋਣ ਵਾਲੀਆਂ ਆਮ ਚੋਣਾਂ ਦੀਆਂ ਪੂਰੇ ਦੇਸ਼ ਵਾਂਗ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਅਕਾਲੀ ਦਲ, ਭਾਜਪਾ ਤੇ ਕਾਂਗਰਸ ਵੱਲੋਂ ਤਿਆਰੀਆਂ ਵਿੱਢ ਦਿੱਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਹਨ। ਦੇਸ਼ ਵਿਚ ਭਾਵੇਂ ਕਾਂਗਰਸ ਦੇ ਹੱਕ ਵਿਚ ਕੋਈ ਖਾਸ ਹਵਾ ਨਹੀਂ ਬਣੀ ਲੱਗਦੀ ਪਰ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਕਾਂਗਰਸ ਨੂੰ ਲਾਹਾ ਜ਼ਰੂਰ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਦਾ ਕਾਰਨ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਦੂਜੀ ਵਾਰ ਸੱਤਾ 'ਤੇ ਕਾਬਜ਼ ਹੋਈ ਅਕਾਲੀ-ਭਾਜਪਾ ਸਰਕਾਰ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਖੁਸ਼ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕੀ ਤੇ ਇਸ ਸੱਤਾ ਵਿਰੋਧੀ ਹਵਾ ਦਾ ਕਾਂਗਰਸ ਨੂੰ ਜ਼ਰੂਰ ਲਾਭ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ।

ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ ਚੋਣਾਂ ਦੌਰਾਨ ਕਾਂਗਰਸ ਪਾਰਟੀ ਨੂੰ 40.09 ਫੀਸਦੀ 55 ਲੱਖ 72 ਹਜ਼ਾਰ 643 ਵੋਟਾਂ, ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਨੂੰ 34.73 ਪ੍ਰਤੀਸ਼ਤ 48 ਲੱਖ 28 ਹਜ਼ਾਰ 612 ਵੋਟਾਂ, ਭਾਜਪਾ ਨੂੰ 7.18 ਫੀਸਦੀ ਨੌਂ ਲੱਖ 98 ਹਜ਼ਾਰ 98 ਵੋਟਾਂ, ਪੀ.ਪੀ.ਪੀ ਨੂੰ 5.16 ਫੀਸਦੀ 7 ਲੱਖ 17 ਹਜ਼ਾਰ 684 ਵੋਟਾਂ, ਬਸਪਾ ਨੂੰ 4.29 ਫੀਸਦੀ 5 ਲੱਖ 97 ਹਜ਼ਾਰ 20 ਵੋਟਾਂ ਤੇ ਆਜ਼ਾਦ ਉਮੀਦਵਾਰਾਂ ਨੂੰ 6.75 ਫੀਸਦੀ 9 ਲੱਖ 38 ਹਜ਼ਾਰ 770 ਵੋਟਾਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਈਆਂ।

ਇਨ੍ਹਾਂ ਅੰਕੜਿਆਂ ਦੇ ਹਿਸਾਬ ਨਾਲ ਕਾਂਗਰਸ, ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਤੇ ਭਾਜਪਾ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਆਜ਼ਾਦ ਉਮੀਦਵਾਰ ਜ਼ਿਆਦਾ ਫੀਸਦੀ ਵਿਚ ਵੋਟਾਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਵਿਚ ਕਾਮਯਾਬ ਹੋਏ। ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ ਚੋਣਾਂ ਦੇ ਰੁਝਾਨ ਦੇ ਹਿਸਾਬ ਨਾਲ ਆਉਣ ਵਾਲੀਆਂ ਲੋਕ ਸਭਾ ਚੋਣਾਂ ਵਿਚ ਕਿਸੇ ਵੀ ਪਾਰਟੀ ਲਈ ਜਿੱਤ ਦਾ ਰਸਤਾ ਅਸਾਨ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗਾ ਪਰ ਜੇਕਰ ਕਾਂਗਰਸ ਬੀਤੇ ਤੋਂ ਸਬਕ ਲੈ ਕੇ ਮੈਦਾਨ ਵਿਚ ਉਤਰਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਇਸ ਦਾ

ਕਾਂਗਰਸ ਬਣੇਗੀ ਅਕਾਲੀਆਂ ਲਈ ਵੰਗਾਰ



ਲਾਹਾ ਜ਼ਰੂਰ ਲੈ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਜੇਕਰ 2009 ਦੀਆਂ ਲੋਕ ਸਭਾ ਚੋਣਾਂ ਦਾ ਲੇਖਾ-ਜੋਖਾ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਨੇ 10 ਹਲਕਿਆਂ ਤੋਂ ਚੋਣ ਲੜ ਕੇ ਚਾਰ ਸੀਟਾਂ, ਭਾਜਪਾ ਨੇ ਤਿੰਨ ਹਲਕਿਆਂ ਤੋਂ ਚੋਣ ਲੜ ਕੇ ਇਕ ਸੀਟ ਤੇ ਕਾਂਗਰਸ ਨੇ 13 ਹਲਕਿਆਂ ਤੋਂ ਚੋਣ ਲੜ ਕੇ

(ਬਾਕੀ ਸਫਾ 6 'ਤੇ)

**ਪਾਠਕਾਂ ਨੂੰ ਦਸਮ ਪਾਤਸ਼ਾਹ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦੇ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਦਿਹਾੜੇ ਦੀ ਲੱਖ-ਲੱਖ ਵਧਾਈ**

**Dhade & Associates, PC** **Immigration Lawyers**  
**WE FIGHT FOR YOUR RIGHTS!**  
**ਤੁਹਾਡਾ ਆਪਣਾ ਪੰਜਾਬੀ ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਵਕੀਲ**  
 \*ਪ੍ਰੋਫੈਸ਼ਨਲ ਵੀਜ਼ੇ (ਡਾਕਟਰ, ਇੰਜੀਨੀਅਰ ਆਦਿ)  
 \*ਗਰੀਨ ਕਾਰਡ \*ਸਿਟੀਜ਼ਨਸ਼ਿਪ \*ਅਡਜਸਟਮੈਂਟ ਆਫ ਸਟੇਟਸ  
 \*ਡੀਪੋਰਟੇਸ਼ਨ \*ਰਿਫਿਊਜ਼ੀ ਕੇਸ \*ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੀਆਂ ਅਮਰੀਕਾ ਅਤੇ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿਚ ਸਭੇ ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਲੋੜਾਂ ਪੂਰੀਆਂ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ  
 \*ਅਸੀਂ ਕੈਨੇਡਾ ਦੀ ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ 6 ਤੋਂ 12 ਮਹੀਨੇ 'ਚ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ  
**Ph:248-254-3441**  
 Fax:(248) 254-3443 www.eagle.pro, Email: info@eagle.pro  
 Herman Singh Dhade  
 Immigration Lawyer  
**7071 Orchard Lake Rd, Suite 320, W. Bloomfield, MI 48322**

**World Wide Travel**  
**www.fly2world.com**  
**ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ \$1025\***  
**ਦਿੱਲੀ \$875\***  
**ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ \$995\***  
**DETROIT 734 838 9998**  
**CHICAGO 312 224 8800**  
 \*ਰੋਟ ਸ਼ਿਕਾਗੋ ਤੋਂ ਰਾਊਂਡ ਟ੍ਰਿਪ ਅਤੇ ਟੈਕਸ ਸਮੇਤ ਹਨ। ਸਫਰ ਦਾ ਸਮਾਂ 10 ਜਨਵਰੀ ਤੋਂ 10 ਮਾਰਚ 2014 ਦਾ ਹੈ  
 \*ਰੋਟ ਬਿਨਾ ਨੋਟਿਸ ਦਿੱਤੇ ਵਾਪਸ ਲਏ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਹੋਰ ਕਈ ਸਰਤਾਂ ਵੀ ਲਾਗੂ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ। ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਉਪਰ ਦਿੱਤੇ ਫੋਨ ਨੰਬਰਾਂ 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ।

### ਜਨਰਲ ਬਿਕਰਮ ਸਿੰਘ ਬਣੇ ਚੀਫ ਆਫ ਸਟਾਫ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਚੇਅਰਮੈਨ

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ: ਥਲ ਸੈਨਾ ਮੁਖੀ ਜਨਰਲ ਬਿਕਰਮ ਸਿੰਘ ਨੇ ਚੀਫ ਆਫ ਸਟਾਫ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਨਵੇਂ ਚੇਅਰਮੈਨ ਵਜੋਂ ਅਹੁਦਾ ਸੰਭਾਲ ਲਿਆ ਹੈ।



ਜਨਰਲ ਬਿਕਰਮ ਸਿੰਘ ਹਵਾਈ ਫੌਜ ਦੇ ਸੇਵਾਮੁਕਤ ਹੋਏ ਮੁਖੀ ਐਨ.ਏ.ਕੇ. ਬਰਾਉਨ ਦੀ ਥਾਂ ਲੈਣਗੇ। ਜਨਰਲ ਬਿਕਰਮ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਚੇਅਰਮੈਨ ਦਾ ਬੈਟਨ ਸਮਾਗਮ ਦੌਰਾਨ ਹਵਾਈ ਫੌਜ ਦੇ ਮੁਖੀ ਨੇ ਸੌਂਪਿਆ। ਇਸ ਮੌਕੇ ਤਿੰਨਾਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੇ ਫੌਜੀ ਕਮਾਂਡਰ ਵੀ ਹਾਜ਼ਰ ਸਨ।

### ਮੋਦੀ ਨੂੰ ਕਲੀਨ ਚਿੱਟ ਦੇਣ ਖ਼ਿਲਾਫ ਪਟੀਸ਼ਨ ਖ਼ਾਰਜ

ਅਹਿਮਦਾਬਾਦ: ਇਥੋਂ ਦੀ ਮੈਟਰੋਪੋਲੀਟਨ ਅਦਾਲਤ ਨੇ 2002 ਵਿਚ ਹੋਏ ਗੁਜਰਾਤ ਦੰਗਿਆਂ ਬਾਰੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਜਾਂਚ ਟੀਮ ਵੱਲੋਂ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਨਰਿੰਦਰ ਮੋਦੀ ਨੂੰ ਕਲੀਨ ਚਿੱਟ ਦੇਣ ਖ਼ਿਲਾਫ ਦਾਇਰ ਕੀਤੀ ਪਟੀਸ਼ਨ ਖ਼ਾਰਜ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਇਹ ਪਟੀਸ਼ਨ ਮਰਹੂਮ ਕਾਂਗਰਸ ਐਮ.ਪੀ ਅਹਿਸਾਨ ਜਾਫ਼ਰੀ ਦੀ ਪਤਨੀ ਜ਼ਕੀਆ ਵੱਲੋਂ ਦਾਇਰ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ। ਗੁਜਰਾਤ ਦੰਗਿਆਂ ਦੌਰਾਨ ਅਹਿਮਦਾਬਾਦ ਦੀ ਗੁਲਬਰਗ ਸੁਸਾਇਟੀ ਵਿਚ ਅੱਠ ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਕਤਲੇਆਮ ਹੋਇਆ ਸੀ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਅਹਿਸਾਨ ਜਾਫ਼ਰੀ ਵੀ ਸ਼ਾਮਲ ਸੀ। ਬੀਬੀ ਜਾਫ਼ਰੀ ਨੇ ਇਸ ਸਾਲ 15 ਅਪਰੈਲ ਨੂੰ ਪਟੀਸ਼ਨ ਦਾਇਰ ਕਰਕੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਜਾਂਚ ਟੀਮ ਵੱਲੋਂ ਦੰਗਿਆਂ ਦੀ ਸਾਜ਼ਿਸ਼ ਵਿਚ ਨਰਿੰਦਰ ਮੋਦੀ ਨੂੰ ਮਿਲੀਭੁਗਤ ਦੇ ਦੋਸ਼ਾਂ ਤੋਂ ਬਰੀ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਦਾ ਵਿਰੋਧ ਕੀਤਾ ਸੀ। ਜ਼ਕੀਆ ਜਾਫ਼ਰੀ ਦੀ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਬਾਰੇ ਜਾਂਚ ਪੂਰੀ ਕਰਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ

ਐਸ.ਆਈ.ਟੀ ਨੇ ਪਿਛਲੇ ਸਾਲ ਅੱਠ ਫਰਵਰੀ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਕਲੋਜ਼ਰ ਰਿਪੋਰਟ ਦਾਖਲ ਕੀਤੀ ਸੀ।



ਜ਼ਕੀਆ ਜ਼ਾਫਰੀ

ਇਸ ਨੇ ਸਿੱਟਾ ਕੱਢਿਆ ਸੀ ਕਿ ਭਾਵੇਂ ਅੱਠ ਸਾਲ ਬੀਤ ਜਾਣ ਕਰਕੇ ਕੇਸ ਦੇ ਸਬੂਤ ਇਕੱਤਰ ਕਰਨ ਵਿਚ ਮੁਸ਼ਕਲ ਆਈ ਸੀ ਪਰ ਇਸ ਨੂੰ ਜੇ ਵੀ ਸਬੂਤ ਮਿਲੇ ਸਨ, ਉਹ ਦੋਸ਼ੀਆਂ ਖ਼ਿਲਾਫ ਮੁਕੱਦਮੇ ਚਲਾਉਣ ਲਈ ਕਾਫ਼ੀ ਸਨ।

### ਮੈਲਬਰਨ ਵਿਚ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਉਤੇ ਹਮਲਾ

ਮੈਲਬਰਨ: ਮੈਲਬਰਨ ਵਿਚ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਮਨਰਾਜਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਤੇ ਉਸ ਦੇ ਦੋਸਤਾਂ ਉਪਰ ਕੁਝ ਮੁੰਡਿਆਂ ਵੱਲੋਂ ਹਮਲਾ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਮਨਰਾਜਵਿੰਦਰ ਹਸਪਤਾਲ ਵਿਚ ਦਾਖਲ ਹੈ। ਉਸ ਦੀ ਹਾਲਤ ਗੰਭੀਰ ਹੈ। ਹਸਪਤਾਲ ਲਿਜਾਣ ਸਮੇਂ ਉਹ ਕੋਮਾ ਵਿਚ ਸੀ। ਇਸ ਹਮਲੇ ਵਿਚ ਪੀੜਤ ਦੇ ਦੋਸਤਾਂ ਦੇ ਵੀ ਸੱਟਾਂ ਲੱਗੀਆਂ ਹਨ। ਪੁਲਿਸ ਵੱਲੋਂ ਜਾਰੀ ਸੀ.ਸੀ.ਟੀ.ਵੀ. ਫੁਟੇਜ ਅਨੁਸਾਰ ਹਮਲਾਵਰਾਂ ਨੇ ਮਨਰਾਜਵਿੰਦਰ ਨੂੰ ਘੇਰ ਕੇ ਹੇਠਾਂ ਸੁੱਟ ਲਿਆ। ਕੁੱਟਣ ਕਾਰਨ ਬੇਸੁਰਤ ਹੋਏ ਇਸ ਨੌਜਵਾਨ ਦੇ ਸਿਰ 'ਤੇ ਡੰਡੇ ਨਾਲ ਵਾਰ ਕੀਤੇ ਗਏ। ਇਸ ਹਮਲੇ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿਚ ਵਿਕਟੋਰੀਆ ਪੁਲਿਸ ਨੂੰ 9 ਜਣਿਆਂ ਨੂੰ ਭਾਲ ਰਹੀ ਹੈ।

### Convenience Store For Sale

Mini Supermarket, Convenience Store for sale with Real Estate in Monroe County, MI. Grocery, Beer, 6000 Sqft with deli, beer, wine, lotto, Western Union-check cashing, clothing, good potential. Owner wants to retire. Monthly Gross Income:\$67800 Cash Flow:\$15K-20K ASKING PRICE: \$299,000

Business & Real Estate plus FF&E and Inventory\*\* (\*\*Additional)

For more information, please call

Ph: 248-931-7694

Jas@michiganrealtyexecutives.com



Real Estate Broker

Michigan Realty Executives LLC.



Jas Sohi

## Tandoori King

7220 Rockville Road, Indianapolis IN 46214  
(Intersection of Rockville Rd & Girls School Rd)



### Best North Indian Food in Indianapolis



ਤੰਦੂਰੀ ਚਿਕਨ, ਬਟਰ ਚਿਕਨ, ਸਾਗ ਪਨੀਰ, ਚਨਾ ਮਸਾਲਾ- ਇਕ ਵਾਰ ਖਾਓਗੇ, ਤੁਸੀਂ ਮੁੜ ਮੁੜ ਆਓਗੇ

Our speciality is that we use less oil for cooking and cook according to the choice of customers that they need spicy or mild.

ਟਰੱਕਾਂ ਲਈ ਵਾਧੂ ਪਾਰਕਿੰਗ ਅਤੇ ਟਰੱਕਰ ਵੀਰਾਂ ਲਈ 10% ਛੋਟ

\$5 off on \$26 purchase  
\$4 off on \$21 purchase

(317) 240-8000

Customers can go online for coupons.  
www.tandoorikingindy.com

Lunch Buffet 11 AM to 3:00 PM  
Dinner Time Daily 5:00 PM-9:30 PM  
Lunch Special \$1 off

## INDIAN BAZAAR ਇੰਡੀਅਨ ਬਜ਼ਾਰ

334 S. Emerson Ave., GREENWOOD, IN 46143

ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਭਾਰਤੀ ਗਰੋਸਰੀ ਅਤੇ ਮਿਠਾਈਆਂ ਲਈ ਮਸ਼ਹੂਰ

- ਖਾਣਾ ਸ਼ੁੱਧ ਵੈਸ਼ਨੋ, ਤਾਜ਼ਾ ਸਮੋਸੇ, ਚਾਟ, ਥਾਲੀ
- ਕੈਟਰਿੰਗ ਵੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ
- ਵੱਡੇ ਆਰਡਰ ਲਈ ਸਪੈਸ਼ਲ ਰੇਟ
- ਤਾਜ਼ਾ ਸਬਜ਼ੀਆਂ ਹਰ ਵੀਰਵਾਰ

ਧਾਰਮਿਕ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਾਂ ਲਈ 10% ਛੋਟ

ਇਕ ਵਾਰ ਜ਼ਰੂਰ ਦਰਸ਼ਨ ਦਿਓ, ਦੂਜੀ ਵਾਰ ਤੁਸੀਂ ਖੁਦ ਹੀ ਆਓਗੇ ਕਿਉਂਕਿ ਹਰ ਚੀਜ਼ ਤੁਹਾਨੂੰ ਵਧੀਆ ਕੁਆਲਿਟੀ 'ਚ ਅਤੇ ਵਾਜਬ ਰੇਟ 'ਤੇ ਮਿਲੇਗੀ। ਤੁਹਾਡਾ ਆਪਣਾ ਸਾਫ ਸੁਥਰਾ ਗਰੋਸਰੀ ਸਟੋਰ ਸੱਤੇ ਦਿਨ ਖੁੱਲ੍ਹਾ-ਸਵੇਰੇ 9 ਵਜੇ ਤੋਂ ਰਾਤ 9 ਵਜੇ ਤੱਕ



ਆਪਣੇ ਰੂਪ ਨੂੰ ਚਾਰ ਚੰਨ ਲਾਓ  
DESIGNER LEHANGAS, SUITS, SAREES, KIDS WEAR

ਡਿਜ਼ਾਈਨਰ ਲਹਿੰਗੇ, ਸੂਟ ਤੇ ਸਾੜੀਆਂ

ਬੱਚਿਆਂ ਦੀਆਂ ਪੁਸ਼ਾਕਾਂ  
Preet BOUTIQUE

ਵਿਆਹ-ਸ਼ਾਦੀ ਦੇ ਸ਼ਗਨਾਂ ਲਈ ਕਲੀਰੇ, ਗਾਨੇ, ਸੁਰਮੇਦਾਨੀ, ਕਿਰਪਾਨ, ਕਲਗੀ, ਸਿਹਰਾ, ਚੂੜਾ, ਜਾਗੋ ਮਟਕੀ, ਪਰਾਂਦੀ ਤੇ ਹੋਰ ਸਭ ਕੁਝ ਮਿਲਦਾ ਹੈ

Call: 317-603-4018, 317-332-1387

E-mail: spkaurus@yahoo.co.in  
Facebook preetboutique

### ਭਾਰ ਘਟਾਓ, ਰੋਗਾਂ ਤੋਂ ਬਚੋ

ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਭਾਰ ਵਧਣ, ਸੂਗਰ, ਕੋਲੈਸਟਰੋਲ, ਬਲੱਡ ਪ੍ਰੈਸ਼ਰ, ਕਬਜ਼, ਕਮਰ ਦਰਦ, ਜੋੜਾਂ ਦੇ ਦਰਦ, ਹਰਦਮ ਥਕੇ ਰਹਿਣ, ਥੋੜਾ ਜਿਹਾ ਤੁਰਨ ਨਾਲ ਸਾਹ ਚੜ੍ਹਨ ਆਦਿ ਅਲਾਮਤਾਂ ਤੋਂ ਰਾਹਤ ਪਾਉਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ?

> ਸਾਡੀ ਕੰਪਨੀ ਦੀਆਂ ਦੇਸੀ ਦਵਾਈਆਂ ਵਰਤ ਕੇ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣਾ ਵਜ਼ਨ ਘਟਾ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਦਵਾਈਆਂ ਦੇ ਕੋਈ ਸਾਈਡ ਇਫੈਕਟ ਵੀ ਨਹੀਂ ਹਨ।

> ਸਾਡੀ ਕੰਪਨੀ ਪਿਛਲੇ 32 ਸਾਲ ਤੋਂ 72 ਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿਚ ਹਰਬਲ ਦਵਾਈਆਂ ਨਾਲ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ।

Safe & Easy Weight Loss

Ph: 317-886-4858

www.punjabiweightloss.blogspot.com  
www.goherbalife.com/skaur

Ph: 317-534-5151, 317-997-9140

ਨਿਰਵਿਘਨ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਨ ਦੇ 15ਵੇਂ ਸਾਲ 'ਚ (ਪਹਿਲੀ ਜਨਵਰੀ 2000-2014)

ਅਦਾਰਾ ਪੰਜਾਬ ਟਾਈਮਜ਼ ਦੇ ਸਮੂਹ ਸਟਾਫ਼, ਕਾਲਮਨਵੀਸਾਂ, ਸਲਾਹਕਾਰ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਮੈਂਬਰਾਂ ਅਤੇ ਸੁਭਚਿੰਤਕਾਂ ਵਲੋਂ ਸਭ ਨੂੰ

# ਸਾਲ 2014 ਮੁਬਾਰਕ

ਪਿਛਲੇ 14 ਸਾਲਾਂ ਦੌਰਾਨ ਸਹਿਯੋਗੀਆਂ, ਵਿਗਿਆਪਕਾਂ ਅਤੇ ਪਾਠਕਾਂ ਵਲੋਂ ਮਿਲੇ ਸਹਿਯੋਗ ਲਈ ਦਿਲੀ ਧੰਨਵਾਦ

### ਪੰਜਾਬ ਟਾਈਮਜ਼ ਦਾ ਆਨਰੇਰੀ ਸਲਾਹਕਾਰ ਬੋਰਡ



ਸਵਰਨਜੀਤ ਸਿੰਘ ਢਿਲੋਂ ਪ੍ਰੋ ਜੋਗਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਰਮਦੇਵ ਅਮੋਲਕ ਸਿੰਘ ਗਾਖਲ ਡਾ. ਨਵਦੀਪ ਕੌਰ ਸੰਧੂ ਬਲਵਿੰਦਰ ਕੌਰ (ਨਿੱਕੀ) ਸੇਖੋਂ ਡਾ. ਗੁਰਦਿਆਲ ਸਿੰਘ ਬਸਰਾਨ ਹਰਦਿਆਲ ਸਿੰਘ ਦਿਓਲ ਹਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਸਾਹੀ ਬਲਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਸੰਧੂ



ਸਰਵਣ ਸਿੰਘ ਟਿਵਾਣਾ ਦਰਸ਼ਨ ਸਿੰਘ ਦਰੜ ਰਾਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਬੈਂਸ ਜੈਦੇਵ ਸਿੰਘ ਭੱਠਲ ਜੱਸੀ ਗਿੱਲ ਦਰਸ਼ਨ ਸਿੰਘ ਗਰੇਵਾਲ ਡਾ. ਹਰਗੁਰਮੁਖਪਾਲ ਸਿੰਘ ਮਨਦੀਪ ਸਿੰਘ ਭੂਰਾ



ਜਗਦੀਸ਼ ਸਿੰਘ ਕਲੋਰ ਗੁਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ ਸਰਬਜੀਤ ਬਿਆੜਾ ਅਯੁਧਿਆ ਸਲਵਾਨ

### ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸਹਿਯੋਗੀ



ਡਾ. ਹਰਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਖਹਿਰਾ ਜੈਰਾਮ ਸਿੰਘ (ਨੀਟੂ) ਕਾਹਲੋਂ ਗੁਰਮੁਖ ਸਿੰਘ ਭੁੱਲਰ ਸੁਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਭਾਟੀਆ

### ਸਾਡੇ ਕਾਲਮਨਵੀਸ



ਤਰਲੋਚਨ ਸਿੰਘ ਐਸ. ਅਸ਼ੋਕ ਭੱਰਾ ਡਾ. ਗੁਰਨਾਮ ਕੌਰ ਸੁਰਜੀਤ ਕੌਰ ਬਲਜੀਤ ਬਾਸੀ ਜਤਿੰਦਰ ਪੰਨੂ ਦਲਜੀਤ ਅਮੀ ਜਤਿੰਦਰ ਮੌਹਰ ਕੁਲਵੰਤ ਸਿੰਘ ਰੋਮਾਣਾ ਮੇਜਰ ਕੁਲਾਰ ਇਕਬਾਲ ਜੱਬੋਵਾਲ

ਪੰਜਾਬ ਟਾਈਮਜ਼ ਦੀ 14ਵੀਂ ਵਰ੍ਹੇਗੰਢ ਮੌਕੇ 'ਪੰਜਾਬ ਟਾਈਮਜ਼ ਨਾਈਟ' 5 ਅਪਰੈਲ 2014 (ਇੰਡੀਆ ਹਾਊਸ, ਸ਼ਾਮਬਰਗ)

**ਪੰਜਾਬ ਟਾਈਮਜ਼** ਬੇਲਾਗ, ਬੇਬਾਕ ਅਤੇ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਪੱਤਰਕਾਰੀ ਦਾ ਮੁੱਦਈ

ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ 847-359-0746 e-mail: punjabtimes1@sbcglobal.net, website: www.punjabtimesusa.com

## ਗੌਰ ਖਾਨ ਬਣੀ ਬਿੰਗ ਬੌਸ

**ਮੁੰਬਈ:** ਅਦਾਕਾਰਾ ਗੌਰ ਖਾਨ ਨੇ ਰਿਐਲਿਟੀ ਸ਼ੋਅ 'ਬਿੰਗ ਬੌਸ-7' ਜਿੱਤ ਲਿਆ। ਉਸ ਨੂੰ ਇਨਾਮ ਵਜੋਂ 50 ਲੱਖ ਰੁਪਏ ਅਤੇ ਟਰਾਫੀ ਮਿਲੀ ਹੈ। ਉਹ ਬਿੰਗ ਬੌਸ ਦੇ ਘਰ ਵਿਚ 104 ਦਿਨ ਰਹੀ। ਘਰ ਅੰਦਰ ਸਾਥੀ



ਕਲਾਕਾਰ ਕੁਸ਼ਾਲ ਟੰਡਨ ਨਾਲ ਉਸ ਦੇ ਪ੍ਰੇਮ ਪੁਸ਼ੰਗ ਨੇ ਸਭ ਦਾ ਧਿਆਨ ਖਿੱਚਿਆ। ਇਸ ਸ਼ੋਅ ਨਾਲ ਗੌਰ ਦੀ ਗੁੱਡੀ ਵਾਹਵਾ ਚੜ੍ਹੀ ਹੈ। ਗੌਰ ਸ਼ੁਰੂ-ਸ਼ੁਰੂ ਵਿਚ ਟੀ.ਵੀ. 'ਤੇ ਚਰਚਿਤ ਹੋਈ ਸੀ। ਫਿਰ 'ਰਾਕੇਟ ਸਿੰਘ: ਦਿ ਸੇਲਜ਼ਮੈਨ' ਫਿਲਮ ਤੋਂ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਕੇ 'ਇਸਕਾਦੇ' ਤੱਕ ਚੰਗਾ ਕੰਮ ਕਰ ਕੇ ਦਿਖਾਇਆ ਪਰ ਅਸਲ ਗੱਲ 'ਬਿੰਗ ਬੌਸ-7' ਨਾਲ ਹੀ ਬਣੀ। ਇਸ ਸ਼ੋਅ ਨੇ ਗੌਰ ਨੂੰ ਫੈਸ਼ਨ ਅਤੇ ਬੋਲਚਾਲ ਦਾ ਨਵਾਂ ਤਰੀਕਾ ਸਿਖਾਇਆ। ਉਹ ਕਿਤਾਬਾਂ ਪੜ੍ਹਨ ਦੀ ਵੀ ਬੜੀ ਸ਼ੌਕੀਨ ਹੈ। ਵਿਹਲੇ ਸਮੇਂ ਕਿਤਾਬਾਂ ਹੀ ਉਸ ਦੀਆਂ ਸਾਥੀ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ।



ਗਰਮ ਹਵਾ, ਸ਼ਤਰੰਜ ਕੇ ਖਿਲਾੜੀ, ਚਸ਼ਮੇ ਬੱਦੂਰ, ਓਮਰਾਓ ਜਾਨ ਤੇ ਬਾਜ਼ਾਰ ਵਰਗੀਆਂ ਮਿਸਾਲੀ ਫਿਲਮਾਂ ਵਿਚ ਆਪਣੀ ਅਦਾਕਾਰੀ ਨਾਲ ਜਾਨ ਪਾਉਣ ਵਾਲਾ ਦਮਦਾਰ ਅਦਾਕਾਰ ਫਾਰੂਖ਼ ਸ਼ੇਖ਼ ਹੁਣ ਇਸ ਦੁਨੀਆਂ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਹੈ। 65 ਵਰ੍ਹਿਆਂ ਦੀ ਉਮਰ ਵਿਚ ਉਸ ਦਾ ਦੁਬਈ ਵਿਖੇ ਦੇਹਾਂਤ ਹੋ ਗਿਆ। ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ ਦੀ ਰਾਤ ਨੂੰ ਜਦੋਂ ਉਸ ਨੂੰ ਦਿਲ ਦਾ ਦੌਰਾ ਪਿਆ ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਪਤਨੀ ਰੂਪਾ ਜੈਨ ਅਤੇ ਧੀਆਂ ਸਾਇਸਤਾ ਤੇ ਸਨਅ ਉਸ ਦੇ ਨੇੜੇ ਹੀ ਸਨ।

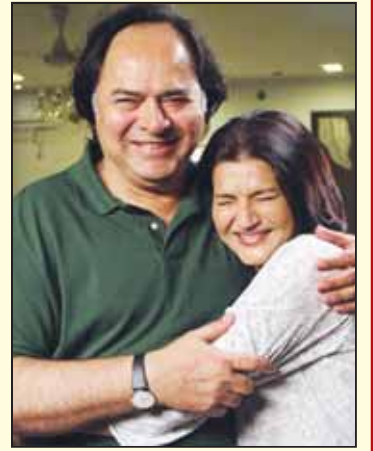
ਗੁਜਰਾਤ ਦੇ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਵਡੋਦਰਾ ਵਿਚ ਅਮਰੋਲੀ ਵਿਖੇ ਜਨਮਿਆ ਫਾਰੂਖ਼ ਸ਼ੇਖ਼ ਉਨ੍ਹਾਂ ਫਿਲਮੀ ਕਲਾਕਾਰਾਂ ਵਿਚੋਂ ਸੀ ਜਿਹੜੇ ਫਿਲਮਾਂ ਵਿਚ ਆਉਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਬਿਏਟਰ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਹੋਏ ਸਨ। 1973 ਵਿਚ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਵੰਡ ਬਾਰੇ ਐਮ.ਐਸ. ਸੱਥਿਊ ਵੱਲੋਂ ਬਣਾਈ ਫਿਲਮ 'ਗਰਮ ਹਵਾ' ਵਿਚ ਉਸ ਨੇ ਬਲਰਾਜ ਸਾਹਨੀ ਦੇ ਛੋਟੇ ਪੁੱਤਰ ਦਾ ਕਿਰਦਾਰ ਨਿਭਾਇਆ। ਹਿੰਦੀ ਵਿਚ ਆਰਟ ਸਿਨਮਾ ਦੀ ਲਹਿਰ ਖੜ੍ਹੀ ਕਰਨ ਦੇ ਮਾਮਲੇ ਵਿਚ ਇਸ ਫਿਲਮ ਨੂੰ ਬਹੁਤ ਅਹਿਮ ਮੰਨਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਫਿਲਮ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਫਾਰੂਖ਼ ਨੇ ਵੀ ਕਈ ਪਿੱਛੇ ਮੁੜ ਕੇ ਨਹੀਂ ਦੇਖਿਆ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਫਿਲਮੀ ਦੁਨੀਆਂ ਵਿਚ ਆਪਣੇ ਲਈ ਆਪ ਥਾਂ ਬਣਾਈ ਅਤੇ ਸੱਤਿਆਜੀਤ ਰੇਅ, ਸ਼ਿਆਮ ਬੈਨੇਗਲ, ਮੁਜ਼ੱਫਰ ਅਲੀ ਅਤੇ ਰਿਸ਼ੀਕੇਸ਼

## ਫ਼ਖਰ ਲਾਇਕ ਅਦਾਕਾਰ

# ਫਾਰੂਖ਼ ਸ਼ੇਖ਼

ਮੁਖਰਜੀ ਵਰਗੇ ਫਿਲਮਸਾਜ਼ਾਂ ਨਾਲ ਕੰਮ ਕੀਤਾ। ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਫਿਲਮਾਂ ਨਾਲ ਫਾਰੂਖ਼ ਸ਼ੇਖ਼ ਦਾ ਨਾਂ ਪੀਡਾ ਜੁੜਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਸ਼ਤਰੰਜ ਕੇ ਖਿਲਾੜੀ (ਸੱਤਿਆਜੀਤ ਰੇਅ), ਨੂਰੀ, ਚਸ਼ਮੇ ਬੱਦੂਰ, ਕਿਸੀ ਸੇ ਨਾ ਕਹਿਨਾ, ਕਥਾ, ਫਾਸਲੇ ਤੇ ਸਾਗਰ ਸਰਹੱਦੀ ਦੀ ਫਿਲਮ ਬਾਜ਼ਾਰ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ। ਅਦਾਕਾਰਾ ਦੀਪਤੀ ਨਵਲ ਨਾਲ ਉਸ ਦੀ ਜੋੜੀ ਖੂਬ ਬਣੀ ਅਤੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੇ 'ਚਸ਼ਮੇ ਬੱਦੂਰ', 'ਕਿਸੀ

ਤਿਆਰ ਪਈ ਹੈ। ਫਾਰੂਖ਼ ਸ਼ੇਖ਼ ਭਾਵੇਂ ਫਿਲਮਾਂ ਵਿਚ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਰਹੇ ਪਰ ਉਹ ਨਾਲ-ਨਾਲ ਬਿਏਟਰ ਵਿਚ ਵੀ ਸਰਗਰਮ ਰਹੇ। ਸ਼ਬਾਨਾ ਆਜ਼ਮੀ ਨਾਲ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਨਾਟਕ 'ਤੁਮਹਾਰੀ ਅੰਮ੍ਰਿਤਾ' ਬੜਾ ਹਿੱਟ ਹੋਇਆ। 1992 ਵਿਚ ਤਿਆਰ ਇਹ ਨਾਟਕ ਅੱਜ ਵੀ ਬਿਏਟਰਾਂ ਵਿਚ ਖੇਡਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਸਾਲ 2012 ਵਿਚ ਇਸ ਨਾਟਕ ਦੀ ਕਾਮਯਾਬੀ ਦੇ ਦੋ ਦਹਾਕੇ



ਦਾ ਕੰਮ ਲੀਹ ਉੱਤੇ ਨਾ ਚੜ੍ਹ ਸਕਿਆ। ਕਾਲਜ ਦੇ ਦਿਨਾਂ ਤੋਂ ਹੀ ਉਹ ਬਿਏਟਰ ਨਾਲ ਜੁੜਿਆ ਹੋਇਆ ਸੀ ਅਤੇ ਫਿਰ ਉਹਨੇ ਬਿਏਟਰ ਵੱਲ ਮੂੰਹ ਕਰ ਲਿਆ। ਉਸ ਦੇ ਪਿਤਾ ਮੁਸਤਫਾ ਸ਼ੇਖ਼ ਵਕੀਲ ਸਨ।

ਆਰਟ ਸਿਨਮੇ ਵਾਲੇ ਉਸ ਦੌਰ ਵਿਚ ਫਾਰੂਖ਼ ਨੇ ਸ਼ਬਾਨਾ ਆਜ਼ਮੀ, ਓਮ ਪੁਰੀ, ਨਸੀਰੂਦੀਨ ਸ਼ਾਹ, ਦੀਪਤੀ ਨਵਲ ਵਰਗੇ ਅਦਾਕਾਰਾਂ ਨਾਲ ਮੋਢੇ ਨਾਲ ਮੋਢਾ ਡਾਹ ਕੇ ਕੰਮ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਸਿਨਮੇ ਰਾਹੀਂ ਸਮਾਜਕ ਸੁਨੇਹਾ ਦੇਣ ਵਿਚ ਕਾਮਯਾਬ ਰਹੇ। ਉਹ ਇਕ ਵਾਰ ਵੀ ਪੈਸੇ ਪਿੱਛੇ ਨਹੀਂ ਭੱਜੇ ਬਲਕਿ ਸਦਾ ਸਾਰਥਿਕ ਕੰਮ ਨੂੰ ਹੀ ਪਹਿਲ ਦਿੱਤੀ। ਹੁਣ ਵੀ ਉਹ 'ਸਾਸ ਬਹੂ ਔਰ ਸੈਸੈਕਸ', 'ਟੈੱਲ ਮੀ ਓ ਖੁਦਾ' ਅਤੇ 'ਲਾਹੌਰ' ਵਰਗੀਆਂ ਫਿਲਮਾਂ ਕਰ ਰਿਹਾ ਸੀ। 'ਲਾਹੌਰ' ਫਿਲਮ ਵਿਚ ਉਸ ਨੇ ਬਾਕਸਿੰਗ ਕੋਚ ਦਾ ਕਿਰਦਾਰ ਨਿਭਾਇਆ ਅਤੇ 2010 ਵਿਚ ਸਹਾਇਕ ਅਦਾਕਾਰ ਦਾ ਕੌਮੀ ਫਿਲਮ ਪੁਰਸਕਾਰ ਹਾਸਲ ਕੀਤਾ। ਉਹ ਟੀ.ਵੀ. ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਾਂ ਲਈ ਵੀ ਸਰਗਰਮ ਰਿਹਾ। ਉਹਨੇ 'ਸ਼੍ਰੀਕਾਂਤ', 'ਚਮਤਕਾਰ', 'ਜੀ ਮੰਤਰੀ ਜੀ' ਵਰਗੇ ਲੜੀਵਾਰਾਂ ਵਿਚ ਵੀ ਕੰਮ ਕੀਤਾ। ਪਾਪੂਲਰ ਚੈੱਟ ਸ਼ੋਅ 'ਜੀਨਾ ਇਸੀ ਕਾ ਨਾਮ ਹੈ' ਵਿਚ ਉਹਨੇ ਮੇਜ਼ਬਾਨੀ ਕੀਤੀ।



ਸੇ ਨਾ ਕਹਿਨਾ', 'ਕਥਾ' ਤੇ ਹਾਲ ਹੀ ਵਿਚ 'ਲਿਸਨ ਅਮਾਇਆ' ਵਿਚ ਯਾਦਗਾਰੀ ਭੂਮਿਕਾਵਾਂ ਨਿਭਾਈਆਂ। ਸਾਲ 2013 ਵਿਚ ਉਸ ਦੀਆਂ ਤਿੰਨ ਫਿਲਮਾਂ 'ਲਿਸਨ ਅਮਾਇਆ', 'ਯੇ ਜਵਾਨੀ ਹੈ ਦੀਵਾਨੀ' ਅਤੇ 'ਕਲੱਬ 60' ਰਿਲੀਜ਼ ਹੋਈਆਂ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਫਿਲਮ 'ਯਮਗਿਸਤਾਨ' ਰਿਲੀਜ਼ ਲਈ

ਮਨਾਏ ਗਏ। ਅਸਲ ਵਿਚ ਫਾਰੂਖ਼ ਸ਼ੇਖ਼ ਜਦੋਂ ਫਿਲਮਾਂ ਵੱਲ ਆਇਆ, ਉਦੋਂ ਆਰਟ ਸਿਨਮਾ ਬਾਲੀਵੁੱਡ ਵਿਚ ਦਸਤਕ ਦੇ ਰਿਹਾ ਸੀ। ਉਸ ਵੇਲੇ ਫਾਰੂਖ਼ ਨੇ ਬਿਹਤਰੀਨ ਫਿਲਮਾਂ ਵਿਚ ਬਿਹਤਰੀਨ ਅਦਾਕਾਰੀ ਦਾ ਜਲਵਾ ਦਿਖਾਇਆ। ਫਾਰੂਖ਼ ਨੇ ਵਕਾਲਤ ਪਾਸ ਕੀਤੀ ਸੀ ਪਰ ਉਸ ਦੀ ਵਕਾਲਤ

**H K TRANSPORT INC**  
 Division of HK Incorporated  
 1401 West Ray St, Indianapolis, IN 46221  
 Ph: 317-408-3211, web: www.hktransportinc.com

**ਓਨਰ ਅਪਰੇਟਰਾਂ ਅਤੇ ਡਰਾਈਵਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ**



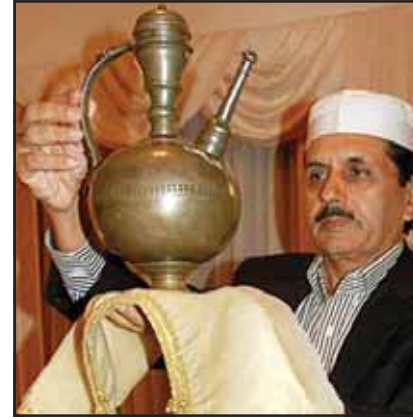
ਸਾਰੀਆਂ 48 ਸਟੇਟਾਂ ਲਈ, ਡਰਾਈ ਫਰੇਟ, 100% ਨੋ ਟੱਚ, ਨਵੇਂ ਨਕੋਰ ਟਰੇਲਰ ਡਾਇਰੈਕਟ ਡਿਪੋਜ਼ਿਟ, ਮੈਡੀਕਲ ਸਹੂਲਤਾਂ ਅਤੇ 5000 ਡਾਲਰ ਸਾਈਨ-ਇਨ ਬੋਨਸ

ਓਨਰ ਅਪਰੇਟਰਾਂ ਲਈ	ਡਰਾਈਵਰ ਲਈ
92% ਫਲੈਟ ਡਿਸਪੈਚ	42 ਸੈਂਟ ਤੱਕ ਪ੍ਰਤੀ ਮੀਲ
30 ਸੈਂਟ/ਗੈਲਨ ਤੱਕ ਫਿਊਲ ਡਿਸਕਾਊਂਟ	95% ਲੋਡ ਯਾਰਡ 'ਚ ਹੁੱਕ ਐਂਡ ਡਰਾਪ
ਨਵੇਂ ਨਕੋਰ ਟਰੇਲਰ	ਨਵੇਂ ਨਕੋਰ ਟਰੇਲਰ
ਨੈਸ਼ਨਲ ਟਾਇਰ ਰਿਬੇਟ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ	ਵਧੀਆ ਅਤੇ ਸਾਫ ਸੁਥਰੇ ਟਰੱਕ
ਹਰ 15 ਦਿਨ ਬਾਅਦ ਅਦਾਇਗੀ	ਹਰ 15 ਦਿਨ ਪਿੱਛੋਂ ਤਨਖਾਹ

**ਲੋੜੀਂਦੀ ਯੋਗਤਾ:**  
 ■ਕਲਾਸ ਏ ਸੀ ਡੀ ਐਲ ਅਤੇ ਸਾਫ-ਸੁਥਰਾ ਰਿਕਾਰਡ ਹੋਵੇ ■ਉਮਰ ਘੱਟੋ ਘੱਟ 23 ਸਾਲ  
 ■ਘੱਟੋ ਘੱਟ 2 ਸਾਲ ਦਾ ਓ ਟੀ ਆਰ ਅਤੇ ਕੁਲ 5 ਸਾਲ ਦਾ ਤਸਦੀਕਯੋਗ ਤਜਰਬਾ ਹੋਵੇ।  
 ਤੁਸੀਂ ਸਾਡੇ 'ਲੀਜ਼ ਟੂ ਬਾਈ' ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਦਾ ਲਾਭ ਵੀ ਉਠਾ ਸਕਦੇ ਹੋ  
**ਡਾਇਰੈਕਟ ਡਿਪੋਜ਼ਿਟ ਅਤੇ ਪੰਪ 'ਤੇ ਫਿਊਲ ਰਿਬੇਟ**  
**ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: ਫੋਨ 317-408-3211**  
 ਜਾਂ ਵੈਬ ਸਾਈਟ [www.hktransportinc.com](http://www.hktransportinc.com) 'ਤੇ ਅਰਜੀ ਭਰੋ

## ਸੰਗਤਾਂ ਦੇ ਦਰਸ਼ਨਾਂ ਲਈ 'ਗੰਗਾ ਸਾਗਰ' ਜਾਏਗਾ ਦੁਬਈ

**ਜਲੰਧਰ:** ਰਾਏ ਅਜੀਜ਼ ਉੱਲਾ ਖਾਨ ਜੋ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਦੇ ਸਾਬਕਾ ਐਮ.ਪੀ. ਹਨ ਤੇ ਲਾਹੌਰ ਵਿਚ ਰਹਿ ਰਹੇ ਹਨ, ਨੇ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਵੱਲੋਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪਰਿਵਾਰ ਨੂੰ ਬਖਸ਼ਿਸ਼ ਪਾਵਨ ਤੇ ਇਤਿਹਾਸਕ 'ਗੰਗਾ ਸਾਗਰ' ਸ਼ਰਧਾ ਵਜੋਂ ਸੰਭਾਲ ਕੇ ਰੱਖਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਇਹ 'ਗੰਗਾ ਸਾਗਰ' ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਰਿਆਸਤ ਰਾਏ ਕੋਟ (ਲੁਧਿਆਣਾ) ਦੇ ਰਾਏ ਕੱਲਾ ਨੂੰ 1705 ਵਿਚ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਪਾਸ ਠਹਿਰਨ ਦੌਰਾਨ ਕੀਤੀ ਗਈ ਟਹਿਲ ਸੇਵਾ ਤੋਂ ਪ੍ਰਸੰਨ ਹੋ ਕੇ ਨਿਸ਼ਾਨੀ ਵਜੋਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਭੇਟ ਕੀਤਾ ਸੀ।



ਜਨਾਬ ਅਜੀਜ਼ ਉੱਲਾ ਖਾਨ

ਜਨਾਬ ਅਜੀਜ਼ ਉੱਲਾ ਖਾਨ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਦੁਬਈ ਵਿਚ ਜੋ ਨਵਾਂ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਜਿਸ ਦਾ ਨਾਂ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦਰਬਾਰ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਹੈ, ਦੇ ਚੇਅਰਮੈਨ ਤੇ ਉਘੇ ਕਾਰੋਬਾਰੀ ਸੁਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਕੰਧਾਰੀ ਦੇ ਸੱਦੇ 'ਤੇ ਦੁਬਈ ਦੀਆਂ ਸੰਗਤਾਂ ਦੇ ਦਰਸ਼ਨ ਲਈ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਦੇ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਪੁਰਬ ਮੌਕੇ 9 ਤੋਂ 12 ਜਨਵਰੀ ਤੱਕ ਉਥੇ ਲੈ ਕੇ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਇਹ ਪਾਵਨ 'ਗੰਗਾ ਸਾਗਰ' ਉਨ੍ਹਾਂ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿਚ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਰੱਖਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਪਹਿਲਾਂ ਉਹ ਕੈਨੇਡਾ ਜਾਣਗੇ ਤੇ ਫਿਰ ਉਹ ਦੁਬਈ ਪੁੱਜਣਗੇ। ਦੁਬਈ ਵਿਚ ਨਵਾਂ ਬਣਿਆ ਗੁਰੂ ਘਰ ਜੋ 25,400 ਵਰਗ ਫੁੱਟ ਜਗ੍ਹਾ ਵਿਚ ਉਸਾਰਿਆ ਗਿਆ ਹੈ, ਲਈ ਜਗ੍ਹਾ ਉਥੋਂ ਦੇ ਸ਼ੇਖ ਮੁਹੰਮਦ ਬਿਨ ਰਸੀਦ ਅਲ ਮਖਤੂਮ ਨੇ ਦਾਨ ਵਜੋਂ ਦਿੱਤੀ ਹੈ।

**Happy Holidays to all of you!**  
**Want to Buy/Sell?**  
 Single Home, TH, Condo, Apt, Business, Land, Motel, Investment Property  
**Call Madan Khatri 847-530-1550**  
[www.PropertyZoo.com](http://www.PropertyZoo.com)  
 Recognized as the 2013 Multi-Family Broker of the Year among the MORE\* members.  
 Interest Rates are moving up!  
**Buy A Home anywhere in Metro NOW !!**  
 A Broker who can work with you from Beginning to End, Call Now!  
 Prudential at 25 Turner Ave, Elk Grove Village, IL



Madan Khatri

# ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਦੀ ਆਮਦਨੀ ਅਠਿਆਨੀ ਖਰਚਾ ਰੁਪਈਆ

**ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ:** ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਲਈ ਸਾਲ 2013 ਮਾਲੀ ਸੰਕਟ ਵਾਲਾ ਹੀ ਰਿਹਾ। ਇਸ ਸਾਲ ਦੌਰਾਨ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਨਿੱਤ ਦੇ ਖਰਚੇ ਚਲਾਉਣ ਲਈ ਸਰਕਾਰੀ ਜ਼ਮੀਨਾਂ ਗਹਿਣੇ ਧਰ ਕੇ 1500 ਕਰੋੜ ਰੁਪਏ ਦਾ ਕਰਜ਼ਾ ਲੈਣਾ ਪਿਆ। ਸਰਕਾਰ ਦਾ ਵਹੀ ਖਾਤਾ ਬਿਆਨ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਨਵੰਬਰ ਮਹੀਨੇ ਤੱਕ ਨਾ ਸਿਰਫ਼ ਮਿਥੇ ਟੀਚੇ ਨਾਲੋਂ ਘੱਟ ਆਮਦਨ ਹੋਈ ਸਗੋਂ ਆਰਥਿਕ ਮੁਹਾਜ਼ 'ਤੇ ਇਸ ਨੂੰ ਨਾਕਾਮੀਆਂ ਦਾ ਵੀ ਟਾਕਰਾ ਕਰਨਾ ਪਿਆ।

ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਜੋ ਵੀ ਕਮਾਈ ਕੀਤੀ, ਉਸ ਨਾਲ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਦਰਜਾ ਚਾਰ ਮੁਲਾਜ਼ਮਾਂ ਤੱਕ ਦੀਆਂ ਤਨਖਾਹਾਂ, ਸੂਬਾਈ ਕਰਜ਼ੇ 'ਤੇ ਵਿਆਜ ਦੀ ਅਦਾਇਗੀ ਤੇ ਕੁਝ ਹੋਰ ਅਦਾਇਗੀਆਂ ਹੀ ਸੰਭਵ ਹੋਈਆਂ। ਵਿੱਤ ਮੰਤਰੀ ਪਰਮਿੰਦਰ ਸਿੰਘ

ਢੀਡਸਾ ਨੇ ਮਾਰਚ ਮਹੀਨੇ ਦੌਰਾਨ ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ ਵਿੱਚ ਪੇਸ਼ ਬਜਟ ਦੌਰਾਨ ਵਿਕਾਸ ਕਰਵਾਉਣ ਦੇ ਜੋ ਦਾਅਵੇ ਕੀਤੇ ਸਨ, ਉਨ੍ਹਾਂ 'ਤੇ ਪਾਣੀ ਫਿਰ ਗਿਆ। ਵਿਕਾਸ ਕਾਰਜਾਂ ਲਈ ਪੈਸੇ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਸਿੰਘ ਬਾਦਲ ਵੱਲੋਂ ਸੰਗਤ ਦਰਸ਼ਨਾਂ ਦੌਰਾਨ ਵੰਡੇ ਜਾਣੇ ਜਾਰੀ ਰਹੇ। ਵਿੱਤ ਵਿਭਾਗ ਵੱਲੋਂ ਤਕਨੀਕੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਗਰਾਂਟਾਂ ਨੂੰ ਸੂਬਾਈ ਯੋਜਨਾ ਦਾ ਹਿੱਸਾ ਨਹੀਂ ਮੰਨਿਆ ਜਾਂਦਾ। ਵਿੱਤ ਵਿਭਾਗ ਦਾ ਵਹੀ-ਖਾਤਾ ਬਿਆਨ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ 31 ਮਾਰਚ, 2014 ਤੱਕ ਰਾਜ ਸਰਕਾਰ ਸਿਰ ਕਰਜ਼ੇ ਦਾ ਭਾਰ ਇਕ ਲੱਖ ਕਰੋੜ ਰੁਪਏ ਵਧ ਜਾਵੇਗਾ।

ਸਰਕਾਰ ਦੀ ਹਾਲਤ ਆਮਦਨੀ ਅਠਿਆਨੀ ਖਰਚਾ ਰੁਪਈਆ ਵਾਲੀ ਹੋਈ ਪਈ ਹੈ। ਮਾਲੀ

ਹਾਲਤ ਸੁਪਰਨ ਦੀ ਥਾਂ ਦਿਨ ਪ੍ਰਤੀ ਦਿਨ ਵਿਗੜਦੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ। ਵਿੱਤ ਵਿਭਾਗ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਵਿਕਾਸ ਦੀਆਂ ਸਕੀਮਾਂ ਵਾਸਤੇ ਮਾਲੀ ਵਿਵਸਥਾ ਕਰਨ ਦੀ ਥਾਂ ਤਨਖਾਹਾਂ ਸਮੇਂ ਸਿਰ ਦੇਣ ਦੇ ਜੁਗਾਤ ਵਿਚ ਹੀ ਲੱਗਿਆ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ। ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਬੱਝਵੇਂ ਖਰਚੇ ਹੀ ਏਨੇ ਹਨ ਕਿ ਵਿਕਾਸ ਬਾਰੇ ਸੋਚਿਆ ਵੀ ਨਹੀਂ ਜਾ ਸਕਦਾ। ਵਿੱਤ ਵਿਭਾਗ ਮੁਤਾਬਕ ਚਲੰਤ ਮਾਲੀ ਸਾਲ ਦੌਰਾਨ ਤਨਖਾਹਾਂ ਤੇ ਪੈਨਸ਼ਨਾਂ ਦਾ 24 ਹਜ਼ਾਰ ਕਰੋੜ ਰੁਪਏ, ਸਰਕਾਰ ਸਿਰ ਚੜ੍ਹੇ ਕਰਜ਼ੇ ਦੀ ਕਿਸ਼ਤ ਤੇ ਵਿਆਜ ਦੀ ਅਦਾਇਗੀ 11 ਹਜ਼ਾਰ ਕਰੋੜ ਰੁਪਏ, ਬਿਜਲੀ ਸਬਸਿਡੀ 5700 ਕਰੋੜ ਰੁਪਏ, ਬੁਢਾਪਾ ਪੈਨਸ਼ਨਾਂ, ਸ਼ਗਨ ਸਕੀਮ ਤੇ ਹੋਰ ਭਲਾਈ ਸਕੀਮਾਂ ਦਾ 1700 ਕਰੋੜ ਤੇ ਆਟਾ-ਦਾਲ ਸਕੀਮ ਦਾ 360 ਕਰੋੜ

ਰੁਪਏ ਦੇ ਬਝਵੇਂ ਖਰਚੇ ਬਣਦੇ ਹਨ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਖਰਚਿਆਂ ਤੋਂ ਸਰਕਾਰ ਮੂੰਹ ਨਹੀਂ ਮੋੜ ਸਕਦੀ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਸਰਕਾਰ ਵੱਲੋਂ ਬਝਵੇਂ ਖਰਚਿਆਂ 'ਤੇ ਕੀਤਾ ਜਾਣ ਵਾਲਾ ਭੁਗਤਾਨ 43000 ਕਰੋੜ ਦੇ ਕਰੀਬ ਬਣਦਾ ਹੈ।

ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਸਾਰੇ ਵਸੀਲਿਆਂ ਤੋਂ ਆਮਦਨ ਦਾ ਟੀਚਾ 42000 ਕਰੋੜ ਰੁਪਏ ਮਿਥਿਆ ਹੈ ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪਿਛਲੇ 8 ਮਹੀਨਿਆਂ ਤੋਂ ਮੰਦੀ ਦਾ ਦੌਰ ਚੱਲ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਉਸ ਨੂੰ ਦੇਖਦਿਆਂ ਵਿੱਤ ਵਿਭਾਗ ਵੀ ਮੰਨਦਾ ਹੈ ਕਿ ਆਮਦਨ ਦਾ ਮਿਥਿਆ ਟੀਚਾ ਪੂਰਾ ਕਰਨਾ ਇਸ ਸਾਲ ਦੌਰਾਨ ਅਸੰਭਵ ਹੈ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਹ ਤੱਥ ਸਪਸ਼ਟ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਤਨਖਾਹਾਂ ਤੱਕ ਦੇਣ ਲਈ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਕਰਜ਼ਿਆਂ ਦਾ ਸਹਾਰਾ ਲੈਣਾ ਪੈਂਦਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਤਨਖਾਹਾਂ ਤੇ

ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਦੇ ਹੋਰ ਖਰਚੇ ਚਲਾਉਣ ਲਈ ਸਰਕਾਰ ਨੇ 'ਪੂਡਾ' ਨੂੰ ਕਰਜ਼ਾ ਲੈਣ ਲਈ ਕਿਹਾ। ਇਸ ਅਦਾਰੇ ਨੇ ਬੈਂਕਾਂ ਤੋਂ 1500 ਕਰੋੜ ਰੁਪਏ ਦਾ ਕਰਜ਼ਾ ਲੈ ਕੇ ਦਿੱਤਾ।

ਨਿੱਘਰੀ ਮਾਲੀ ਹਾਲਤ ਕਾਰਨ ਹੀ ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ, ਕੇਂਦਰ ਸਰਕਾਰ ਦੀਆਂ ਸਕੀਮਾਂ ਵਿਚ ਆਪਣਾ ਹਿੱਸਾ ਨਹੀਂ ਪਾ ਸਕੀ। ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ ਸਰਕਾਰ ਦੀ ਇਹ ਦਰਿਆਇਲੀ ਹੈ ਕਿ ਮੰਤਰੀਆਂ ਤੇ ਮੁੱਖ ਸੰਸਦੀ ਸਕੱਤਰਾਂ ਦਾ ਆਮਦਨ ਕਰ ਵੀ ਸਰਕਾਰੀ ਖਜ਼ਾਨੇ ਵਿਚੋਂ ਹੀ ਅਦਾ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਇਕ ਕਰੋੜ ਤੋਂ ਵੱਧ ਸਾਲਾਨਾ ਬਣਦਾ ਹੈ। ਮੁੱਖ ਪਾਰਲੀਮੈਂਟੀ ਸਕੱਤਰਾਂ ਦੀ ਵੱਡੀ ਫੌਜ ਖੜ੍ਹੀ ਕਰਕੇ ਸਰਕਾਰੀ ਖਜ਼ਾਨੇ 'ਤੇ ਸਾਲਾਨਾ ਕਰੋੜਾਂ ਰੁਪਏ ਦਾ ਬੋਝ ਪਾਇਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ।

## ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਆਪ ਬਿਠਾਇਆ ਪੀ.ਆਰ.ਟੀ.ਸੀ. ਦਾ ਭੱਠਾ

**ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ (ਬਿਊਰੋ):** ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਵੱਲੋਂ ਸਰਕਾਰੀ ਬੱਸਾਂ ਦੀ ਮੁਫਤ ਵਿਚ ਵਰਤੋਂ ਕੀਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ। ਵਿਸ਼ਵ ਕਬੱਡੀ ਕੱਪ ਹੋਵੇ ਜਾਂ ਜੇਲ੍ਹ ਭਰੇ ਅੰਦੋਲਨ, ਸਰਕਾਰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਸਰਕਾਰੀ ਬੱਸਾਂ ਨਾਲ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਚੌਹਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਜੋ ਸਮਾਗਮਾਂ ਨੂੰ ਪ੍ਰਭਾਵਸ਼ਾਲੀ ਬਣਾਇਆ ਜਾ ਸਕੇ। ਪੀ.ਆਰ.ਟੀ.ਸੀ. ਦੇ ਕਰੀਬ 2.52 ਕਰੋੜ ਰੁਪਏ ਸਰਕਾਰ ਵੱਲ ਫਸੇ ਹੋਏ ਹਨ। ਤਕਰੀਬਨ 12 ਵਰ੍ਹਿਆਂ ਤੋਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਬੱਸਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਨ ਬਦਲੇ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਪੂਰਾ ਪੈਸਾ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਜਿਸ ਕਾਰਨ ਅਦਾਰੇ ਦੀ ਹਾਲਤ ਪਤਲੀ ਬਣੀ ਹੋਈ ਹੈ।

ਪੀ.ਆਰ.ਟੀ.ਸੀ. ਵੱਲੋਂ ਆਰ.ਟੀ.ਆਈ. ਤਹਿਤ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਵੇਰਵਿਆਂ ਅਨੁਸਾਰ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਸਰਕਾਰੀ ਬੱਸਾਂ ਨੂੰ ਚੋਣਾਂ, ਕਬੱਡੀ ਕੱਪ, ਤਾਜਪੋਸ਼ੀ ਸਮਾਗਮਾਂ, ਕ੍ਰਿਕਟ ਮੈਚਾਂ ਵਾਸਤੇ ਵਰਤਿਆ ਹੈ ਤੇ ਬਦਲੇ ਵਿਚ ਕੋਈ ਕਿਰਾਇਆ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਸਰਕਾਰ ਵੱਲੋਂ ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਬੱਸ ਮਾਲਕਾਂ ਤੋਂ ਵੀ ਵਗਾਰ ਵਿਚ ਬੱਸਾਂ ਲੈਣ ਦਾ ਕੰਮ ਚੱਲਦਾ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ। ਪਹਿਲੇ ਵਿਸ਼ਵ ਕਬੱਡੀ ਕੱਪ

2010 ਵਿਚ ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਇਕੱਠ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ ਸਰਕਾਰੀ ਬੱਸਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ ਪਰ ਹਾਲੇ ਤੱਕ ਪੀ.ਆਰ.ਟੀ.ਸੀ. ਨੂੰ 4.42 ਲੱਖ ਰੁਪਏ ਕਿਰਾਇਆ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ।

ਤੀਸਰੇ ਵਿਸ਼ਵ ਕਬੱਡੀ ਕੱਪ 2012 ਵਿਚ ਸਰਕਾਰੀ ਬੱਸਾਂ ਲਈਆਂ ਗਈਆਂ ਸਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ 19.77 ਲੱਖ ਰੁਪਏ ਕਿਰਾਏ ਦੀ ਅਦਾਇਗੀ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਚੌਥੇ ਵਿਸ਼ਵ ਕਬੱਡੀ ਕੱਪ ਦੇ ਹਾਲ ਵਿਚ ਹੀ ਹੋਏ ਸਮਾਪਤੀ ਸਮਾਰੋਹਾਂ ਵਾਸਤੇ ਵੀ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਪੀ.ਆਰ.ਟੀ.ਸੀ ਤੋਂ 200 ਬੱਸਾਂ ਲਈਆਂ ਸਨ।

ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਅਕਾਲੀ ਭਾਜਪਾ ਸਰਕਾਰ ਨੇ 1999 ਵਿਚ ਆਨੰਦਪੁਰ ਸਾਹਿਬ ਵਿਖੇ ਖਾਲਸੇ ਦਾ 300 ਸਾਲਾਂ ਜਨਮ ਦਿਹਾੜਾ ਮਨਾਉਣ, ਉਸੇ ਸਾਲ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਵਿਖੇ ਮਹਾਰਾਜਾ ਰਣਜੀਤ ਸਿੰਘ ਦੀ ਤਾਜਪੋਸ਼ੀ ਸਮਾਗਮ ਤੇ 2001 ਵਿਚ ਰਣਜੀਤ ਸਾਗਰ ਡੈਮ ਦੇ ਉਦਘਾਟਨੀ ਸਮਾਰੋਹ ਲਈ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਲਿਆਉਣ ਵਾਸਤੇ ਸਰਕਾਰੀ ਬੱਸਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕੀਤੀ ਸੀ।

ਇਨ੍ਹਾਂ ਸਮਾਗਮਾਂ ਵਿਚ ਵਰਤੀਆਂ ਸਰਕਾਰੀ ਬੱਸਾਂ ਦਾ 58.53 ਲੱਖ ਰੁਪਏ ਕਿਰਾਇਆ 13 ਵਰ੍ਹਿਆਂ ਮਗਰੋਂ ਵੀ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਅਕਤੂਬਰ 2010 ਵਿਚ ਕ੍ਰਿਕਟ ਮੈਚ ਦਿਖਾਉਣ ਵਾਸਤੇ ਸਰਕਾਰੀ ਬੱਸਾਂ ਲਈਆਂ ਗਈਆਂ ਪਰ 6.13 ਲੱਖ ਰੁਪਏ ਕਿਰਾਇਆ ਤਾਰਿਆ ਨਹੀਂ ਗਿਆ। ਅਗਸਤ ਤੇ ਅਕਤੂਬਰ 2010 ਵਿਚ ਭਾਰਤ ਬਨਾਮ ਅਸਟ੍ਰੇਲੀਆ ਕ੍ਰਿਕਟ ਮੈਚ ਵਾਸਤੇ ਲਈਆਂ ਸਰਕਾਰੀ ਬੱਸਾਂ ਦਾ 22.29 ਲੱਖ ਰੁਪਏ ਕਿਰਾਇਆ ਵੀ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ।

ਆਸਟਰੀਆ ਵਿਚ ਸੰਤ ਰਾਮਾ ਨੰਦ ਦੇ 25 ਮਈ, 2009 ਨੂੰ ਕਤਲ ਮਗਰੋਂ ਪੀ.ਆਰ.ਟੀ.ਸੀ. ਦਾ 1.20 ਕਰੋੜ ਰੁਪਏ ਦਾ ਨੁਕਸਾਨ ਹੋ ਗਿਆ ਸੀ ਜਿਸ ਦੀ ਭਰਪਾਈ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਹਾਲੇ ਤੱਕ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ। ਬਿਜਲੀ ਬੋਰਡ ਭੰਗ ਕਰਨ ਸਮੇਂ ਵੀ ਸਰਕਾਰੀ ਬੱਸਾਂ ਲਈਆਂ ਗਈਆਂ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਬਦਲੇ 1.74 ਲੱਖ ਰੁਪਏ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤੇ ਗਏ। ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਚੋਣਾਂ ਸਮੇਂ ਵਰਤੀਆਂ ਬੱਸਾਂ ਦਾ ਡੇਢ ਲੱਖ ਰੁਪਏ ਕਿਰਾਇਆ ਵੀ ਤਾਰਿਆ ਨਹੀਂ ਗਿਆ ਹੈ।

## ਆਟਾ ਦਾਲ ਸਕੀਮ ਵੀ ਦਮ ਤੋੜਨ ਲੱਗੀ

**ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ:** ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਦੀ ਨਵੀਂ ਆਟਾ ਦਾਲ ਸਕੀਮ ਵੀ ਦਮ ਤੋੜਨ ਲੱਗੀ ਹੈ। ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਦਸੰਬਰ ਮਹੀਨੇ ਦੀ ਆਟਾ ਦਾਲ ਸਕੀਮ ਵੰਡੀ ਹੀ ਨਹੀਂ। ਨਾ ਪੁਰਾਣੀ ਸਕੀਮ ਤਹਿਤ ਅਨਾਜ ਆਇਆ ਤੇ ਨਾ ਹੀ ਇਕ ਰੁਪਏ ਕਿਲੋ ਵਾਲਾ ਅਨਾਜ ਗਰੀਬ ਲੋਕਾਂ ਤੱਕ ਪੁੱਜਿਆ ਹੈ। ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਪਹਿਲੀ ਦਸੰਬਰ ਤੋਂ ਨੀਲੇ ਕਾਰਡਾਂ ਵਾਲੇ ਲਾਭਪਾਤਰੀਆਂ ਨੂੰ ਇਕ ਰੁਪਏ ਪ੍ਰਤੀ ਕਿਲੋ ਅਨਾਜ ਦੇਣ ਦਾ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ ਸੀ। ਪੂਰਾ ਦਸੰਬਰ ਮਹੀਨਾ ਲੰਘ ਚੱਲਿਆ ਹੈ ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਅਜੇ ਤਕ ਇਹ ਅਨਾਜ ਨਹੀਂ ਮਿਲਿਆ।

ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਡਿਪੂ ਹੋਲਡਰ ਹੜਤਾਲ 'ਤੇ ਗਏ ਹੋਏ ਹਨ ਤੇ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਖੁਰਾਕ ਇੰਸਪੈਕਟਰਾਂ ਰਾਹੀਂ ਨਵੀਂ ਸਕੀਮ ਦਾ ਅਨਾਜ ਵੰਡਣ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕੀਤਾ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਹੁਣ ਗਰੀਬ ਲੋਕ ਪਿੰਡਾਂ ਵਿਚ ਡਿਪੂ ਹੋਲਡਰਾਂ ਕੋਲ ਚੱਕਰ ਕੱਢ ਰਹੇ ਹਨ। ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਕਰੀਬ 16 ਲੱਖ ਲਾਭਪਾਤਰੀ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਦਸੰਬਰ ਮਹੀਨਾ ਸ਼ੁੱਕਾ ਲੰਘ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਚਾਰ ਰੁਪਏ ਪ੍ਰਤੀ ਕਿਲੋ ਕਣਕ ਤੇ 20 ਰੁਪਏ ਪ੍ਰਤੀ ਕਿਲੋ ਦਾਲ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ ਸੀ। ਪੰਜਾਬ

ਸਰਕਾਰ ਹਰ ਮਹੀਨਾ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਣ ਤੋਂ ਹਫਤਾ ਪਹਿਲਾਂ ਅਨਾਜ ਜ਼ਿਲ੍ਹਿਆਂ ਨੂੰ ਭੇਜ ਦਿੰਦੀ ਸੀ ਪਰ ਐਤਕੀਂ ਹਾਲੇ ਤੱਕ ਦਸੰਬਰ ਮਹੀਨੇ ਦਾ ਅਨਾਜ ਨਹੀਂ ਆਇਆ।

ਹਰ ਮਹੀਨੇ ਦੀ 25 ਤਰੀਕ ਤੱਕ ਆਟਾ ਦਾਲ ਸਕੀਮ ਦਾ ਅਨਾਜ ਵੰਡਿਆ ਜਾਣਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਵਾਰ ਅਨਾਜ ਨਾ ਪੁੱਜਣ ਕਰਕੇ ਗਰੀਬ ਲੋਕ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਰਾਹ ਤੱਕ ਰਹੇ ਹਨ। ਖੁਰਾਕ ਤੇ ਸਪਲਾਈ ਵਿਭਾਗ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਅਨੁਸਾਰ ਅਸਲ ਵਿਚ ਕੇਂਦਰ ਸਰਕਾਰ ਵੱਲੋਂ ਕੌਮੀ ਖੁਰਾਕ ਸੁਰੱਖਿਆ ਐਕਟ ਤਹਿਤ ਜੋ ਅਨਾਜ ਪੰਜਾਬ ਨੂੰ ਭੇਜਿਆ ਜਾਣਾ ਹੈ, ਉਸ ਵਿਚ ਹੀ ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਪੱਲਿਓਂ ਕੁਝ ਹਿੱਸਾ ਪਾ ਕੇ ਆਟਾ ਦਾਲ ਸਕੀਮ ਦੇ ਲਾਭਪਾਤਰੀਆਂ ਨੂੰ ਦੇਣਾ ਹੈ। ਕੇਂਦਰ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਖੁਰਾਕ ਸੁਰੱਖਿਆ ਵਾਲਾ ਅਨਾਜ ਹਾਲੇ ਦਿੱਤਾ ਨਹੀਂ ਜਿਸ ਕਰਕੇ ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਆਪਣੇ ਪੱਲਿਓਂ ਅਨਾਜ ਦੇਣ ਤੋਂ ਟਾਲਾ ਵੱਟ ਰਹੀ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਇਸ ਦਾ ਬਜਟ ਕਾਫੀ ਬਣ ਜਾਣਾ ਹੈ। ਇਹੋ ਕਾਰਨ ਹੈ ਕਿ ਸਸਤਾ ਆਟਾ ਦਾਲ ਦਸੰਬਰ ਮਹੀਨੇ ਵਿਚ ਵੰਡਿਆ ਨਹੀਂ ਜਾ ਸਕਿਆ ਹੈ।

# ਗੁਰਪਤਵੰਤ ਸਿੰਘ ਪੰਨੂੰ

## ਅਟਾਰਨੀ ਐਟ ਲਾਅ



**ਗੁਰਪਤਵੰਤ ਸਿੰਘ ਪੰਨੂੰ**  
ਅਟਾਰਨੀ ਐਟ ਲਾਅ

**ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਡੀਪੋਰਟ ਹੋ ਰਹੇ ਹੋ?**  
**ਜਾਂ ਤੁਹਾਡਾ ਇੰਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ**  
**ਕੇਸ ਬੰਦ ਹੈ?**

**ਤੁਹਾਡੀ ਸੇਵਾ ਵਿਚ ਹਾਜ਼ਰ ਅਟਾਰਨੀ ਪੰਨੂੰ**

### ਇੰਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਅਤੇ ਡੀਪੋਰਟੇਸ਼ਨ ਡਿਫੈਂਸ

- ◆ ਬੋਰਡ ਆਫ ਇੰਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਅਪੀਲਜ਼
- ◆ 9th & 2nd ਸਰਕਿਟ ਅਪੀਲਜ਼
- ◆ ਕੈਨਸੇਲੇਸ਼ਨ ਆਫ ਡੀਪੋਰਟੇਸ਼ਨ (10 ਸਾਲਾ ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ ਕੇਸ)
- ◆ ਡੀਪੋਰਟੇਸ਼ਨ ਦੇ ਕੇਸ ਖੋਲ੍ਹਣ ਲਈ ਮੋਸ਼ਨ ਮੁਫਤ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸਲਾਹ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

**NEW YORK**  
T 718.672.8000  
75-20 ASTORIA BLVD, SUITE 170  
JACKSON HEIGHTS, NEW YORK 11370  
\* ADMITTED IN THE STATE OF NEW YORK ONLY

**CALIFORNIA**  
T 510.796.9000  
39180 LIBERTY STREET, SUITE 118  
FREEMONT, CA 94538

# ਅਮਰ ਕਾਰਪੈਟਸ

**ਘਰਾਂ/ਦਫਤਰਾਂ ਅਤੇ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਮਕਾਨਾਂ ਵਿਚ ਵਧੀਆ ਕੁਆਲਟੀ ਦਾ ਕਾਰਪੈਟ ਸਸਤੇ ਭਾਅ ਪੁਆਉ**

ਦੀਵਾਨ ਐਵਨਿਊ, ਸ਼ਿਕਾਗੋ ਵਿਚ ਕਾਰਪੈਟਸ ਦਾ ਇੱਕੋ ਇੱਕ ਸਟੋਰ ਜਿੱਥੋਂ ਤੁਸੀਂ ਖਰੀਦ ਸਕਦੇ ਹੋ ਬਿਲਕੁਲ ਨਵੇਂ ਡਿਜ਼ਾਈਨ ਦੇ ਰੱਗ ਹਰ ਇਕ ਕਵਾਲਿਟੀ ਵਿਚ, ਕੀਮਤਾਂ ਇਨੀਆਂ ਘੱਟ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਸੌਚ ਵੀ ਨਹੀਂ ਸਕਦੇ! ਆਓ! ਦੇਖੋ ਅਮਰ ਕਾਰਪੈਟਸ ਦਾ ਨਵਾਂ ਤੇ ਬੇਹਤਰੀਨ ਚੋਣ ਭਰਪੂਰ ਨਵਾਂ ਅਤੇ ਵੱਡਾ ਸ਼ੋਅਰੂਮ



**ਅਮਰੀਕ ਸਿੰਘ**

**ਹਾਰਡਵੁੱਡ ਫਲੋਰ, ਕਿਚਨ ਕੈਬਨਿਟ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਫਲੋਰ ਉਪਲਬਧ**



ਫਰੀ ਐਸਟੀਮੇਟ, ਆਰਡਰ ਕਰਨ ਦੇ ਅਗਲੇ ਹੀ ਦਿਨ ਕਾਰਪੈਟ ਪਾਵਾਂਗੇ

**Same day service in Chicago and suburbs**

## Amar Carpets Inc

ਵੈਸਟਰਨ ਅਵੈਨਿਊ ਤੋਂ ਅਧਾ ਬਲਾਕ ਵੈਸਟ, 2423 W Devon Ave. Chicago IL 60659

**ਕਾਲ ਕਰੋ : ਅਮਰੀਕ ਸਿੰਘ**

**Ph: 773-508-5253, 773-507-8043, Fax: 773-508-5249**



# ਡਾ. ਦੀਵਾਨ ਸਿੰਘ ਕਾਲੇ ਪਾਣੀ ਮਿਊਜ਼ੀਅਮ ਦੀ ਮਹੱਤਤਾ

ਹੋਰ ਦੋ ਹਫ਼ਤੇ ਤੱਕ ਪੰਜਾਬੀ ਦੇ ਸਿਰਮੌਰ ਕਵੀ ਤੇ ਜਨਤਾ ਦੇ ਹਮਦਰਦ ਡਾ. ਦੀਵਾਨ ਸਿੰਘ ਕਾਲੇਪਾਣੀ ਨੂੰ ਇਸ ਦੁਨੀਆਂ ਤੋਂ ਕੁਝ ਕੀਤਿਆਂ 70 ਸਾਲ ਹੋ ਜਾਣੇ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਸ਼ਹੀਦੀ ਕਾਲੇ ਪਾਣੀਆਂ ਦੀ ਧਰਤੀ ਉੱਤੇ 14 ਜਨਵਰੀ 1944 ਨੂੰ ਜਪਾਨੀਆਂ ਵੱਲੋਂ ਦਿੱਤੇ ਤਸੀਹਿਆਂ ਕਾਰਨ ਹੋਈ ਸੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਜਿਸਮ ਉੱਤੇ ਜਪਾਨੀਆਂ ਨੇ ਕਿਹੋ ਜਿਹੇ ਅੰਗਿਆਰ ਰਖੇ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਆਪਣੀ ਗੱਲ ਮਨਵਾਉਣ ਲਈ ਪੰਜ ਮਹਿਲਾ ਕੈਦੀਆਂ ਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਕੋਲ ਭੇਜਿਆ, ਇਸ ਦਾ ਪਤਾ ਪਰਿਵਾਰ ਨੂੰ ਸੁਤੰਤਰਤਾ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਤੋਂ ਬਹੁਤ ਪਿੱਛੋਂ ਲਗਿਆ। ਤਸੀਹਿਆਂ ਦਾ ਵੇਰਵਾ ਦੇਣ ਵਾਲਾ ਕਾਲੇ ਪਾਣੀ ਦੀ ਸਜ਼ਾ ਭੁਗਤ ਰਿਹਾ ਮਰਦ ਕੈਦੀ ਸੀ ਅਤੇ ਭਰਮਾਉਣ ਲਈ ਭੇਜੀ ਗਈ ਪੰਜਾਂ ਵਿਚੋਂ ਇਕ ਮਹਿਲਾ ਕੈਦੀ। ਉਹ ਦੋਵੇਂ ਕਾਲੇ ਪਾਣੀ ਤੋਂ ਛੁੱਟਣ ਉਪਰੰਤ ਪਰਿਵਾਰ ਦਾ ਦੁੱਖ ਵੰਡਾਉਣ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਹਮਦਰਦ ਡਾਕਟਰ ਦਾ ਪੰਨਵਾਦ ਕਰਨ ਪਰਿਵਾਰ ਨੂੰ ਮਿਲਣ ਆਏ ਸਨ।

ਸਮੇਂ ਸਰੋਤਿਆਂ ਨਾਲ ਸਾਂਝੇ ਕੀਤੇ। ਢਿੱਲੋਂ ਦੀ ਛੋਟੀ ਭੈਣ ਇੰਦਰਾ ਬੱਲ ਨੇ ਇਹ ਵੀ ਦੱਸਿਆ ਕਿ



ਡਾ. ਦੀਵਾਨ ਸਿੰਘ ਕਾਲੇਪਾਣੀ

ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪਿਤਾ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਬਚਪਨ ਵਿਚ ਆਪਣੇ ਸਾਰੇ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਸੱਚ ਉੱਤੇ ਪਹਿਰਾ ਦੇਣ ਦੀ ਨਸੀਹਤ ਸਦਾ ਹੀ ਦਿੰਦੇ ਰਹਿੰਦੇ ਸਨ। ਇਹ ਨਸੀਹਤ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਕਵਿਤਾ ਵਿਚ ਵੀ ਅੰਕਿਤ ਹੈ ਜਿਹੜੀ ਸਿੱਖ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬਾਨ ਦੀ ਉਸਤਤ ਦੇ

ਨਾਲ ਹੀ ਮਹਾਤਮਾ ਬੁੱਧ ਅਤੇ ਈਸਾ ਦਾ ਗੁਣ ਗਾਇਨ ਵੀ ਬਰਾਬਰ ਦੀ ਸ਼ਰਧਾ ਨਾਲ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਉਹ ਕਿਹੋ ਜਿਹੇ ਸੁਭਾਅ ਦੇ ਮਾਲਕ ਸਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਪੁਸਤਕਾਂ ਦੇ ਨਾਂਵਾਂ ਤੋਂ ਪ੍ਰਤੱਖ ਹੈ- 'ਵਗਦੇ ਪਾਣੀ', 'ਮਲਿਆਂ ਦੇ ਬੇਰ', 'ਸਹਿਜ ਸੰਚਾਰ' ਤੇ 'ਅੰਤਿਮ ਲਹਿਰ' ਤੋਂ।

ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ ਨੇੜੇ ਸਿੱਸਵਾਂ-ਬੱਦੀ ਸੜਕ ਉੱਤੇ ਸੁਲਤਾਨਪੁਰ ਨਾਂ ਦੇ ਪਿੰਡ ਦੀ ਰਮਣੀਕ ਭੂਮੀ ਉੱਤੇ ਬਣਾਏ ਗਏ ਇਸ ਮਿਊਜ਼ੀਅਮ ਦਾ ਉਦਘਾਟਨ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਸਿੰਘ ਬਾਦਲ ਨੇ 23 ਦਸੰਬਰ 2013 ਨੂੰ ਕੀਤਾ। ਇਸ ਮਿਊਜ਼ੀਅਮ ਦੀ ਉਸਾਰੀ ਦਾ ਕਾਰਜ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ ਬਣਾਏ ਢਿੱਲੋਂ ਫਾਰਮ ਦੇ ਚੋਣਵੇਂ ਕੋਨੇ ਵਿਚ ਸੰਨ 1947 ਨੂੰ ਦੀਵਾਨ ਸਿੰਘ ਕਾਲੇਪਾਣੀ ਦੇ ਵੱਡੇ ਸਪੁੱਤਰ ਮਹਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਢਿੱਲੋਂ ਨੇ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤਾ ਸੀ ਜਿਸ ਨੂੰ ਢਿੱਲੋਂ ਦੀ ਬੇਟੀ ਸੋਨੀਆ ਅਤੇ ਭਤੀਜੇ ਗੁਰਪ੍ਰਤਾਪ ਸਿੰਘ ਢਿੱਲੋਂ ਨੇ ਭਵਨ ਕਲਾ ਦੇ ਮਾਹਰ ਅਮਰ ਬਹਿਲ ਦੀ ਦੇਖ ਰੇਖ ਥੱਲੇ ਸੰਪੂਰਨ ਕੀਤਾ। ਅਮਰ ਬਹਿਲ ਨੇ ਭਾਵਪੂਰਣ ਤਸਵੀਰਾਂ ਰਾਹੀਂ ਇਸ ਨੂੰ ਡਾ. ਦੀਵਾਨ ਸਿੰਘ ਦੇ ਮਨਭਾਉਂਦੇ ਵਿਸ਼ਿਆਂ, ਪੰਜਾਬੀਅਤ, ਧਰਮ, ਰਾਸ਼ਟਰਵਾਦ ਤੇ ਮਾਨਵਤਾ-ਚਾਰ ਭਾਗਾਂ ਵਿਚ ਉਭਾਰਿਆ ਹੈ। ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਨੇ ਇਸ ਯਾਦਗਾਰ ਨੂੰ ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਵੱਲੋਂ ਚਪੜਚਿੜੀ, ਫਤਿਹਗੜ੍ਹ ਸਾਹਿਬ ਤੇ ਅਨੰਦਪੁਰ ਸਾਹਿਬ ਵਿਖੇ ਕ੍ਰਮਵਾਰ ਬਾਬਾ ਬੰਦਾ ਬਹਾਦਰ, ਮੋਤੀ ਰਾਮ ਮਹਿਰਾ ਤੇ ਭਾਈ ਜੈਤੋ ਦੀ ਯਾਦ ਵਿਚ ਬਣਾਈਆਂ ਯਾਦਗਾਰਾਂ ਵਰਗਾ ਗਰਦਾਨਦਿਆਂ ਇਸ ਦੇ ਬਾਕੀ ਰਹਿੰਦੇ ਕੰਮ ਨੂੰ ਸੰਪੂਰਨ ਕਰਨ ਅਤੇ ਇਸ ਤੋਂ ਪਿੱਛੋਂ ਇਸ ਦੀ ਦੇਖ-ਰੇਖ ਸਰਕਾਰ ਵੱਲੋਂ ਜਾਰੀ ਰੱਖਣ ਲਈ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਸਭਿਆਚਾਰਕ ਮੰਤਰਾਲੇ ਦੇ ਸਥਾਈ ਬਜਟ ਦਾ ਹਿੱਸਾ ਬਣਾਏ ਜਾਣ ਦਾ ਵਚਨ ਦਿੱਤਾ। ਮੌਕੇ ਉੱਤੇ ਹਾਜ਼ਰ ਸਭਿਆਚਾਰਕ ਮਾਮਲਿਆਂ ਦੇ ਮੰਤਰੀ ਸਰਵਣ ਸਿੰਘ ਢਿੱਲੋਂ ਨੇ ਇਹ ਸੁਝਾਓ ਉਤਸ਼ਾਹ ਨਾਲ ਪ੍ਰਵਾਨ ਕੀਤਾ।

ਇਸ ਮੌਕੇ ਪਰਿਵਾਰ ਦੇ ਅਮਰੀਕਾ ਤੱਕ ਤੋਂ ਆਏ ਪੁਨੀਤ ਸਿੰਘ ਆਦਿ ਮੈਂਬਰ ਹੀ ਨਹੀਂ

ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਉਚ ਅਧਿਕਾਰੀ ਵੀ ਹਾਜ਼ਰ ਸਨ। ਥੋੜ੍ਹੇ ਤੇ ਭਾਵਪੂਰਤ ਸ਼ਬਦਾਂ ਵਿਚ ਮੰਤਰੀ ਸਰਵਣ ਸਿੰਘ ਢਿੱਲੋਂ, ਪਦਮਸ਼੍ਰੀ ਸੁਰਜੀਤ



ਸ਼੍ਰੀਮਤੀ ਇੰਦਰ ਕੌਰ ਅਤੇ ਡਾ. ਦੀਵਾਨ ਸਿੰਘ ਕਾਲੇਪਾਣੀ

ਪਾਤਰ, ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਆਫ ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ਸੈਂਟਾ ਬਾਰਬਰਾ ਦੇ ਸਿੱਖ ਇਤਿਹਾਸਕਾਰ ਪ੍ਰੋ. ਗੁਰਿੰਦਰ ਮਾਨ ਨੇ ਆਪੋ ਆਪਣੇ ਢੰਗ ਨਾਲ ਸਮਾਗਮ ਦੇ ਮਹੱਤਵ ਨੂੰ ਉਜਾਗਰ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਵਿਚਾਰ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੇ। ਇਸ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਡਲਹੌਜ਼ੀ ਪਬਲਿਕ ਸਕੂਲ ਦੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਆਮਿਰ ਖਾਨ ਦਾ ਸੂਫੀਆਨਾ ਕਲਾਮ ਵੀ ਮੌਕੇ ਨਾਲ ਮੇਲ ਖਾਂਦਾ ਸੀ। ਅੰਤ ਵਿਚ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਅਤੇ ਅਮਰੀਕਾ ਤੱਕ ਤੋਂ ਆਏ ਸਾਕ ਸਬੰਧੀਆਂ, ਦੋਸਤਾਂ ਮਿੱਤਰਾਂ ਅਤੇ ਪੜੋਸੀ ਫਾਰਮ ਹਾਊਸਾਂ ਦੇ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਦਾ ਪੰਨਵਾਦ ਕਰਦਿਆਂ ਡਲਹੌਜ਼ੀ ਪਬਲਿਕ ਸਕੂਲ

ਨਿੱਕ ਸੁੱਕ



ਗੁਲਜ਼ਾਰ ਸਿੰਘ ਸੰਧੂ

Sandhugulzar@yahoo.com

ਦੇ ਡਾਇਰੈਕਟਰ ਡਾ. (ਕੈਪਟਨ) ਜੀ.ਐਸ. ਢਿੱਲੋਂ ਨੇ ਫੈਜ਼ ਅਹਿਮਦ ਫੈਜ਼ ਦੇ ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਸ਼ਿਅਰ ਦਾ ਹਵਾਲਾ ਦੇ ਕੇ ਅਜਿਹਾ ਮਾਹੌਲ ਪੈਦਾ ਕੀਤਾ ਕਿ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਬਾਦਲ ਦੇ ਮੁੱਖ ਤੋਂ ਸੁਭਾਵਕ ਹੀ ਇਹ ਸ਼ਬਦ ਨਿਕਲ ਗਏ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਇਸ ਅਹਿਮ ਜਗ੍ਹਾ ਤੋਂ ਜਾਣ ਨੂੰ ਜੀਆਂ ਹੀ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ।

ਜਿਸ ਧੱਜ ਸੇ ਕੋਈ ਮਕਤਲ ਮੇਂ ਗਿਆ ਵੁਹ ਸ਼ਾਨ ਸਲਾਮਤ ਰਹਿਤੀ ਹੈ। ਯੋਹ ਜਾਨ ਤੋਂ ਆਨੀ ਜਾਨੀ ਹੈ ਇਸ ਜਾਨ ਕੀ ਕੋਈ ਬਾਤ ਨਹੀਂ।

ਬਾਦਲ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਸ਼ਬਦਾਂ ਨੇ ਮਿਊਜ਼ੀਅਮ ਦੇ ਮਹੱਤਵ ਤੇ ਪਰਿਵਾਰ ਦੀ ਕਾਰ ਗੁਜ਼ਾਰੀ ਨੂੰ ਏਨਾ ਖੁਸ਼ਗਵਾਰ ਬਣਾ ਦਿੱਤਾ ਕਿ ਚਾਹ ਪੀਂਦੇ ਸਮੇਂ ਡਾ. ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਧਰਮ ਪਤਨੀ ਇੰਦਰ ਕੌਰ ਵੱਲੋਂ ਕਵੀ ਕੁਟੀਆ ਕਲਕੱਤਾ ਦੇ ਸੰਚਾਲਨ ਸਮੇਂ ਦੇ ਡਾ. ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਸਾਥੀ ਨਿਰੰਜਣ ਸਿੰਘ ਤਾਲਿਬ ਦੀ ਹੱਲਾਸ਼ੇਰੀ ਤੇ ਸਹਾਇਤਾ ਨਾਲ ਸਾਰੀ ਔਲਾਦ ਨੂੰ ਉਚੀ ਤੇ ਗੌਰਵਮਈ ਵਿਦਿਆ ਦੇਣ ਨੂੰ ਖਾਸ ਤੌਰ 'ਤੇ ਚੋਤੇ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਜਿਸ ਦਾ ਇਕ ਸਬੂਤ ਇਸ ਮਿਊਜ਼ੀਅਮ ਦਾ ਹੋਂਦ ਵਿਚ ਆਉਣਾ ਹੈ।

**ਅੰਤਿਕਾ:** (ਸੁਰਜੀਤ ਪਾਤਰ) ਜਦੋਂ ਤੱਕ ਲਫਜ਼ ਜਿਉਂਦੇ ਨੇ ਸੁਖਨਵਰ ਜਿਉਂਦੇ ਮਰ ਕੇ ਵੀ। ਉਹ ਕੇਵਲ ਜਿਸਮ ਹੁੰਦੇ ਨੇ ਜੋ ਸਿਵਿਆਂ ਦੀ ਸਵਾਰ ਬਣਦੇ। ਜੋ ਲੋਅ ਮੱਥੇ 'ਚੋਂ ਫੁੱਟਦੀ ਹੈ ਉਹ ਅਸਲੀ ਤਾਜ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਤਵੀ ਦੇ ਤਖਤ 'ਤੇ ਬਹਿ ਕੇ ਹੀ ਸੱਚੇ ਪਾਤਸ਼ਾਹ ਬਣਦੇ।

## Freeway Travel Inc

ਸਸਤੀਆਂ ਟਿਕਟਾਂ, ਖਰਾ ਸੌਦਾ, ਬਿਹਤਰ ਸਰਵਿਸ

Call Raju

Tel: 773-973-0200

Fax: 773-973-0557

2542 W Devon Ave. Chicago IL 60659



## ਨੈਸ਼ਨਲ ਟਰੱਕ ਡਰਾਈਵਿੰਗ ਸਕੂਲ

### National Truck Driving School

ਸੈਕਰਾਮੈਂਟੋ ਅਤੇ ਯੂਬਾ ਸਿਟੀ ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ

ਓਨਰ ਅਪਰੇਟਰ ਅਤੇ ਡਰਾਈਵਰ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ ਕੰਪਨੀ ਡਰਾਈਵਰ ਨੂੰ 35 ਸੈਂਟ ਪ੍ਰਤੀ ਮੀਲ ਦਿੱਤੇ ਜਾਣਗੇ

- \*ਟਰੱਕ ਡਰਾਈਵਿੰਗ ਸਕੂਲ ਸਰਕਾਰ ਤੋਂ ਮਾਨਤਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੈ
- \*ਲਾਇਸੈਂਸ ਲੈਣ ਉਪਰੰਤ ਕੰਮ/ਜੌਬ ਦੀ ਗਾਰੰਟੀ
- \*ਰਿਹਾਇਸ਼ ਅਤੇ ਏਅਰਪੋਰਟ ਤੋਂ ਚੁੱਕਣ ਤੇ ਛੱਡਣ ਦਾ ਖਾਸ ਪ੍ਰਬੰਧ
- \*2-3 ਹਫ਼ਤਿਆਂ ਵਿਚ ਪ੍ਰੋਫੈਸ਼ਨਲ ਟਰੱਕ ਡਰਾਈਵਰ ਬਣੋ



Call For Special Price

Kashmir S. Thandi

Office: (866) 933-3038

Balhar S. Ranu Cell:916-502-7733

Yuba City Ph:530-419-5058

1816 Main Ave., Sacramento CA, 95838

## ਕੀ ਤੁਹਾਡੀ ਟਰੱਕਿੰਗ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਕੈਸ਼ ਫਲੋ ਦੀ ਤੰਗੀ ਹੈ?

ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੀ ਮਦਦ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ

ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੇ ਫਰੇਟ ਬਿਲ ਖਰੀਦ ਕੇ ਤੁਹਾਡਾ ਕੈਸ਼ ਫਲੋ ਵਧਾ ਸਕਦੇ ਹਾਂ। ਜਦੋਂ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣਾ ਲੋਡ ਪਹੁੰਚਦਾ ਕਰੋ ਤਾਂ ਫਰੇਟ ਬਿਲ ਸਾਨੂੰ ਭੇਜੋ, ਤੁਰੰਤ ਅਦਾਇਗੀ ਪਾਓ।

- \*ਸਸਤੀਆਂ ਦਰਾਂ
- \*ਇਕ ਵਾਰ ਦਾ ਕਮਿਸ਼ਨ
- \*ਘੱਟੋ ਘੱਟ ਦੀ ਕੋਈ ਸ਼ਰਤ ਨਹੀਂ



Rates as low as 2.0%

ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: ਪਾਲ ਫੋਨ 1-800-705-3863

Trucking Companies-Improve Your Cash Flow

\*Low Rates \*One-Time Discounts \*No Minimums

Call Paul at 1-800-705-3863

Transportation Funding Group, Inc.

Minneapolis, MN 55426

















ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ॥

ਸਵਾ ਲਾਖ ਸੇ ਏਕ ਲੜਾਉਂ॥ ਤਬੈ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਨਾਮ ਕਹਾਉਂ॥

# ਸਮੂਹ ਸੰਗਤਾਂ ਨੂੰ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦੇ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਦਿਹਾੜੇ ਦੀ ਲੱਖ ਲੱਖ ਵਧਾਈ ਨਵਾਂ ਸਾਲ 2014 ਮੁਬਾਰਕ



ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਸ਼ਾਨਦਾਰ ਇਮਾਰਤ

**ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ 10 ਜਨਵਰੀ 2014 ਅਰੰਭ ਸ੍ਰੀ ਅਖੰਡ ਪਾਠ: ਸਵੇਰੇ 10:00 ਵਜੇ**  
**ਐਤਵਾਰ 12 ਜਨਵਰੀ 2014 ਭੋਗ ਸ੍ਰੀ ਅਖੰਡ ਪਾਠ: ਸਵੇਰੇ 11:00 ਵਜੇ**

ਉਪਰੰਤ ਕੀਰਤਨ ਦੀਵਾਨ: ਭਾਈ ਗੁਰਮੇਲ ਸਿੰਘ ਦਾ ਹਜ਼ੂਰੀ ਰਾਗੀ ਜਥਾ ਸ਼ਬਦ ਕੀਰਤਨ ਅਤੇ  
ਕਥਾ ਵਿਆਖਿਆ ਰਾਹੀਂ ਸੰਗਤਾਂ ਨੂੰ ਨਿਹਾਲ ਕਰਨਗੇ।  
ਅਖੰਡ ਪਾਠ ਦੀ ਸੇਵਾ ਭਾਈ ਵਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਤੇ ਪਰਿਵਾਰ ਵਲੋਂ

ਸਮੂਹ ਸੰਗਤ ਨੂੰ ਬੇਨਤੀ ਹੈ ਕਿ ਗੁਰੂ ਘਰ ਵਿਚ ਹਾਜ਼ਰੀਆਂ ਭਰ ਕੇ ਗੁਰੂ ਕੀਆਂ ਖੁਸ਼ੀਆਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰੋ ਜੀ।

ਸੰਗਤਾਂ ਦੇ ਦਾਸ

ਸਮੂਹ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਅਤੇ ਮਿਲਵਾਕੀ ਦੀ ਸਾਧ ਸੰਗਤ

## ***Sikh Temple Of Wisconsin***

7512 South Howell Ave. Oak Creek, WI 53154

Ph. 414-764-7454 Fax: 414-764-7512 Web Site: [sikhtemplewi.org](http://sikhtemplewi.org)



ਭਾਈ ਗੁਰਬਖਸ਼ ਸਿੰਘ ਖਾਲਸਾ ਵਲੋਂ ਜੇਲ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਬੰਦ ਸਿੱਖਾਂ ਦੀ ਰਿਹਾਈ ਲਈ ਅਰੰਭੇ ਗਏ ਸੰਘਰਸ਼ ਦੇ ਹੱਕ ਵਿਚ ਮਿਡਵੈਸਟ ਦੀਆਂ ਵੱਖ ਵੱਖ ਸਿੱਖ ਜਥੇਬੰਦੀਆਂ ਵਲੋਂ ਇਥੇ ਭਾਰਤੀ ਕੌਂਸਲ ਜਨਰਲ ਦੇ ਦਫਤਰ ਅੱਗੇ ਪਿਛਲੇ ਦਿਨੀਂ ਮੁਜਾਹਰਾ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਇਸ ਮੌਕੇ ਦੀ ਇਕ ਤਸਵੀਰ।

# ਕਾਰਾਂ ਤੇ ਜ਼ਮੀਨ ਦੀ ਖਰੀਦੋ-ਫਰੋਖਤ ਨੂੰ ਬਰੇਕਾਂ

**ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ:** ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਜ਼ਮੀਨ ਜਾਇਦਾਦ ਦੀ ਵਿਕਰੀ ਤੇ ਨਵੀਆਂ ਕਾਰਾਂ ਦੀ ਖਰੀਦ ਵਿਚ ਭਾਰੀ ਕਮੀ ਆਈ ਹੈ। ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਆਰਥਿਕ ਸੰਕਟ ਦਾ ਇਕ ਆਧਾਰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਖੇਤਰਾਂ ਵਿਚ ਆਈ ਖੜੋਤ ਵੀ ਬਣ ਗਿਆ ਹੈ। ਨਵੰਬਰ ਤੱਕ ਜ਼ਮੀਨਾਂ ਦੀਆਂ ਰਜਿਸਟਰੀਆਂ ਤੋਂ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਪਿਛਲੇ ਸਾਲ ਦੇ ਮੁਕਾਬਲੇ 13% ਘੱਟ ਕਮਾਈ ਹੋਈ ਹੈ ਜਦਕਿ ਕਾਰਾਂ ਆਦਿ ਦੀ ਖਰੀਦ ਵਿਚ ਪਿਛਲੇ ਸਾਲ ਦੇ ਮੁਕਾਬਲੇ 10% ਘੱਟ ਟੈਕਸ ਵਸੂਲ ਹੋਇਆ।

ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੋਹਾਂ ਪਾਸਿਆਂ ਤੋਂ ਹੁੰਦੀ ਕਮਾਈ ਵਿਚੋਂ ਆਸ ਨਾਲੋਂ ਘੱਟ ਆਮਦਨ ਹੋਣ ਕਾਰਨ ਡੇਢ ਹਜ਼ਾਰ ਕਰੋੜ ਰੁਪਏ ਤੱਕ ਦਾ ਮਾਲੀ ਘਾਟਾ ਝੱਲਣਾ ਪੈ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਆਰਥਿਕ ਮੰਦਵਾੜੇ ਕਾਰਨ ਸੂਬੇ ਵਿਚ ਜ਼ਮੀਨਾਂ ਦੇ ਭਾਅ ਪਹਿਲਾਂ ਨਾਲੋਂ ਘਟ ਗਏ ਹਨ ਤੇ ਰਜਿਸਟਰੀਆਂ ਵਿਚ ਭਾਰੀ ਕਮੀ ਆਈ ਹੈ। ਸਰਕਾਰ ਵੱਲੋਂ ਮਾਲ ਵਿਭਾਗ ਨੂੰ 20 ਫੀਸਦੀ ਸਟੈਂਪ ਡਿਊਟੀ ਵਧਾਉਣ ਦਾ ਟੀਚਾ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਸੀ।

30 ਨਵੰਬਰ ਤੱਕ 1669 ਕਰੋੜ ਰੁਪਏ ਦੀ ਕਮਾਈ ਹੋਈ ਹੈ। ਇਹ ਆਮਦਨ ਪਿਛਲੇ ਸਾਲ 1920 ਕਰੋੜ ਰੁਪਏ ਸੀ। ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਸਾਉਣੀ ਦੇ ਸੀਜ਼ਨ ਦੌਰਾਨ ਹਾਲਾਤ ਸੁਧਰਨ ਦੀ ਉਮੀਦ ਸੀ ਪਰ ਕੋਈ ਸੁਧਾਰ ਨਹੀਂ ਹੋਇਆ।

ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਕਾਰਾਂ ਦੀ ਵਿਕਰੀ ਤੋਂ 2011-12 ਦੇ ਪਹਿਲੇ ਤਿੰਨ ਮਹੀਨਿਆਂ ਦੌਰਾਨ 301.38 ਕਰੋੜ ਤੇ 2012-13 ਦੌਰਾਨ 31.4 ਫੀਸਦੀ ਦੇ ਵਾਧੇ ਨਾਲ 396.11 ਕਰੋੜ ਰੁਪਏ ਮਿਲੇ ਸਨ। ਚਲੰਤ ਮਾਲੀ ਵਰ੍ਹੇ ਦੌਰਾਨ ਕਾਰਾਂ ਦੀ ਖਰੀਦ ਤੋਂ 374.81 ਕਰੋੜ ਰੁਪਏ ਕਰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਇਆ ਸੀ ਜੋ 5.4 ਫੀਸਦੀ ਦਾ ਘਾਟਾ ਸੀ। ਇਹ ਘਾਟਾ ਹੁਣ ਨਵੰਬਰ ਤੱਕ ਵਧ ਕੇ 10 ਫੀਸਦੀ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਵਾਹਨਾਂ ਦੀ ਵਿਕਰੀ ਤੋਂ ਆਉਂਦੇ ਕਰਾਂ ਵਿਚ ਕਮੀ ਹੋਣ ਕਾਰਨ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਕਰੀਬ 1000 ਕਰੋੜ ਰੁਪਏ ਦਾ ਘਾਟਾ ਸਹਿਣਾ ਪੈ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਵਿਆਹਾਂ ਦੇ ਸੀਜ਼ਨ ਦੌਰਾਨ ਮਾਲੀ ਹਾਲਾਤ ਸੁਧਰਨ ਦੀ ਜੋ

ਉਮੀਦ ਸੀ, ਉਸ ਨੂੰ ਗ੍ਰਹਿ ਲੱਗ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਵੈੱਟ ਵਸੂਲੀ ਵਿਚ ਬਹੁਤਾ ਸੁਧਾਰ ਨਹੀਂ ਹੋਇਆ। ਇਸ ਸਾਲ ਦੌਰਾਨ ਕਣਕ ਤੋਂ ਵੈਟ ਦੀ ਵਸੂਲੀ 721 ਕਰੋੜ ਰੁਪਏ ਹੋਈ ਸੀ ਜੋ ਪਿਛਲੇ ਸਾਲ 779.22 ਕਰੋੜ ਰੁਪਏ ਸੀ। ਇਹ ਘਾਟਾ 7 ਫੀਸਦੀ ਹੈ। ਝੋਨੇ ਤੋਂ ਆਉਂਦੇ ਕਰਾਂ ਵਿਚ ਵੀ ਕੋਈ ਸੁਧਾਰ ਨਹੀਂ ਹੋਇਆ। ਵਿੱਤ ਵਿਭਾਗ ਮੁਤਾਬਕ ਵੈਟ ਵਿਚ ਕੁੱਲ ਵਾਧਾ 11.03% ਹੈ।

ਸਰਕਾਰ ਵੱਲੋਂ 20 ਫੀਸਦੀ ਵਾਧੇ ਦਾ ਟੀਚਾ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਵੈਟ ਵਸੂਲੀ ਵਿਚ ਮਿਥਿਆ ਟੀਚਾ ਹਾਸਲ ਕਰਨਾ ਬਹੁਤ ਕਠਿਨ ਦਿਖਾਈ ਦੇ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਜ਼ਮੀਨਾਂ ਦੀਆਂ ਰਜਿਸਟਰੀਆਂ ਤੋਂ ਆਉਂਦੀ ਆਮਦਨ ਵਿਚ ਅਕਤੂਬਰ ਤੱਕ 22 ਫੀਸਦੀ ਕਮੀ ਦਿਖਾਈ ਦੇ ਰਹੀ ਸੀ। ਮਾਹਿਰਾਂ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਆਰਥਿਕ ਮੰਦਵਾੜੇ ਕਾਰਨ ਜ਼ਮੀਨਾਂ ਦੀ ਖਰੀਦੋ ਫਰੋਖਤ ਤੇ ਕਾਰਾਂ ਦੀ ਖਰੀਦ ਵਿਚ ਅਗਲੇ ਇਕ ਦੋ ਸਾਲ ਕੋਈ ਸੁਧਾਰ ਆਉਣ ਦੀ ਉਮੀਦ ਨਹੀਂ ਹੈ।

**ਕੱਚੀ ਕੁਕ, ਹੈਲਪਰ ਅਤੇ ਵੇਟਰ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ**

ਵਚੀਟਾ, ਕੈਨਸਸ ਵਿਚ ਭਾਰਤੀ ਰੈਸਟੋਰੈਂਟ ਲਈ ਕੱਚੀ ਕੁਕ, ਹੈਲਪਰ ਅਤੇ ਵੇਟਰ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ

ਚੰਗੀ ਤਨਖਾਹ, ਰਿਹਾਇਸ਼ ਮੁਫਤ

**ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 316-708-9896**

**RKtravel** 999 N. Main Street, #206  
Glen Ellyn, IL 60137

assuring you the best.

Discounted fares to India on: Qatar Airways, Emirates, Air India, Etihad Airways, Lufthansa, and more

**Ph: 630-858-7200**

ਰਜਿਸਟਰੀਆਂ ਤੋਂ ਹੁੰਦੀ ਆਮਦਨ ਵਿਚ 13 ਫੀਸਦੀ ਦੀ ਕਮੀ ਤੋਂ ਸਪਸ਼ਟ ਹੈ ਕਿ ਮਿਥੇ ਟੀਚੇ ਨਾਲੋਂ ਆਮਦਨ 30 ਫੀਸਦੀ ਤੋਂ ਵੀ ਘਟ ਗਈ ਹੈ। ਵਿੱਤ ਵਿਭਾਗ ਦੇ ਵਹੀ ਖਾਤੇ ਅਨੁਸਾਰ ਸਰਕਾਰ ਨੇ 30 ਨਵੰਬਰ ਤੱਕ 22,250 ਕਰੋੜ ਰੁਪਏ ਕਮਾਏ ਤੇ 23,771 ਕਰੋੜ ਰੁਪਏ ਖਰਚ ਕੀਤੇ। ਆਮਦਨ ਤੋਂ ਖਰਚ ਵਿਚਲਾ ਇਹ ਪਾਤਾ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਆਰਥਿਕ ਸੰਕਟ ਵੱਲ ਲਿਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਜ਼ਮੀਨਾਂ ਦੀਆਂ ਰਜਿਸਟਰੀਆਂ ਤੋਂ

## ਅਕਾਲੀਆਂ ਨੇ ਕੰਪਨੀਆਂ ਦੀ ਬਾਂਹ ਮਰੋੜ ਕੇ ਫੰਡ ਵਸੂਲੇ: ਕਾਂਗਰਸ

**ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ:** ਪੰਜਾਬ ਕਾਂਗਰਸ ਨੇ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਵੱਲੋਂ ਰੀਅਲ ਅਸਟੇਟ ਕੰਪਨੀਆਂ ਤੋਂ ਵੱਡੇ ਪੱਧਰ 'ਤੇ ਪਾਰਟੀ ਫੰਡ ਲੈਣ ਉਪਰ ਕਈ ਸਵਾਲ ਖੜ੍ਹੇ ਕੀਤੇ ਹਨ। ਪੰਜਾਬ ਕਾਂਗਰਸ ਦੇ ਵਿਧਾਇਕਾਂ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ ਸਿੱਧੂ, ਜਗਮੋਹਨ ਸਿੰਘ ਕੰਗ, ਅਮਰੀਕ ਸਿੰਘ ਵਿੱਲੋਂ ਤੇ ਰਣਦੀਪ ਸਿੰਘ ਨਾਭਾ ਨੇ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਵੱਲੋਂ ਚੋਣ ਕਮਿਸ਼ਨ ਨੂੰ ਦਾਨੀਆਂ ਦੀ ਸੌਂਪੀ ਸੂਚੀ ਵਿਚ ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਬਿਲਡਰਾਂ ਵੱਲੋਂ ਫੰਡ ਦੇਣ ਤੋਂ ਕਈ ਭੇਤ ਉਜਾਗਰ ਹੋ ਗਏ ਹਨ।

ਇਸ ਸੂਚੀ ਵਿਚ ਦਰਜ ਕੰਪਨੀਆਂ ਨੂੰ ਸੂਬਾ ਸਰਕਾਰ ਤੋਂ ਲਾਭ ਮਿਲਣਾ ਹੈਰਾਨੀ ਪੈਦਾ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਇਕ ਪੰਜਾਬੀ ਵੱਲੋਂ ਚਲਾਈ ਜਾਂਦੀ ਮੁੰਬਈ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਡਿਟੈਕਟਿਵ ਏਜੰਸੀ ਟ੍ਰਿੰਗ ਦਾ ਨਾਂ ਵੀ ਆਇਆ ਹੈ। ਇਸ ਏਜੰਸੀ ਨੇ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਨੂੰ 50 ਲੱਖ ਦਾਨ ਕੀਤੇ ਹਨ। ਕਾਂਗਰਸ ਆਗੂਆਂ ਨੇ ਇਸ ਏਜੰਸੀ ਦੇ ਟੀਚਿਆਂ ਪ੍ਰਤੀ ਸ਼ੰਕਾ ਜ਼ਾਹਿਰ ਕਰਦਿਆਂ ਸਿਆਸੀ ਪਾਰਟੀ ਨੂੰ ਵੱਡੀ ਰਾਸ਼ੀ ਦੇਣ ਦੀ ਜਾਂਚ ਕਰਨ ਦੀ ਮੰਗ ਕੀਤੀ ਹੈ।

ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੋਸ਼ ਲਾਇਆ ਕਿ ਕੁਝ ਰੀਅਲ ਅਸਟੇਟ ਕੰਪਨੀਆਂ ਵਿਚ ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਅਕਾਲੀਆਂ ਆਗੂਆਂ ਦੀ ਬੇਨਾਮੀ ਹਿੱਸੇਦਾਰੀ ਹੈ ਤੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਕੰਪਨੀਆਂ ਨੂੰ ਇਸੇ ਲਈ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਲਾਭ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਹਨ। ਮੁਹਾਲੀ ਤੇ ਇਸ ਦੇ ਆਲੇ-ਦੁਆਲੇ ਔਠ ਰੀਅਲ ਅਸਟੇਟ ਕੰਪਨੀਆਂ ਨੂੰ ਪ੍ਰਾਜੈਕਟ ਮਿਲੇ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਮਾਮਲੇ ਦੀ ਸਚਾਈ ਜਾਣਨ ਲਈ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਤੇ ਭਾਜਪਾ ਆਗੂਆਂ ਦੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਕੰਪਨੀਆਂ ਨਾਲ ਸਬੰਧਾਂ ਦੀ ਸੁਤੰਤਰ ਜਾਂਚ ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਇਨ੍ਹਾਂ ਵੱਲੋਂ ਆਪਣੀ ਮਰਜ਼ੀ ਨਾਲ ਸੱਤਾਧਾਰੀ ਪਾਰਟੀ ਨੂੰ ਦਾਨ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ। ਕਾਂਗਰਸ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਪ੍ਰਾਜੈਕਟ ਲਗਾਉਣ ਲਈ ਕੰਪਨੀਆਂ ਤੋਂ ਜ਼ਬਰਦਸਤੀ ਵਸੂਲੀ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਹੈ।

**Singh Tax & Accounting Services LLC.**

Individual & Business Taxes, Accounting, Payroll & Financial Consulting Services.

ਆਈ ਆਰ ਐਸ ਨਾਲ ਟੈਕਸ ਸਬੰਧੀ ਮੌਜੂਦਾ ਕੇਸਾਂ, ਇੰਡੀਆ ਅਤੇ ਅਮਰੀਕਾ ਵਿਚ ਜਾਇਦਾਦ ਦੀ ਖਰੀਦ-ਵੇਚ ਲਈ ਪਾਵਰ ਆਫ ਅਟਾਰਨੀ, ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਕਾਂਟਰੈਕਟ, ਐਸਟੇਟ ਪਲੈਨਿੰਗ ਅਤੇ ਟਰੱਸਟਾਂ, ਨਵੇਂ ਬਿਜਨਸ ਸਥਾਪਤ ਕਰਨ, ਸਪਾਂਸਰਸ਼ਿਪ ਪੱਤਰਾਂ, ਗਰੀਨ ਕਾਰਡ ਅਤੇ ਸਿਟੀਜ਼ਨਸ਼ਿਪ ਅਰਜੀਆਂ ਭਰਨ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

**Ph:248-982-2036**

Fax:616-855-5575

Office Locations: 38969 Cheshire Dr., Northville, MI 48167  
38565 Joy Rd., Westland, MI 48185

Mohan Singh M.COM, MBA (Finance), ACA Master in Taxation. IRS Enrolled agent, Notary Public

Email : jhand\_mohan@yahoo.com; or info@SinghTaxServices.com  
For More Detail check our web site at :www.SinghTaxServices.com

ਮਿਸ਼ੀਗਨ ਵਿਚ ਮਕਾਨ ਵੇਚਣ/ਖਰੀਦਣ ਲਈ ਭਰੋਸੇਯੋਗ ਨਾਂ

**ਕਰਨ ਗਿੱਲ**

**Ph: (734) 612-9984**

Either Buying or Selling a Home in Michigan "Always Go with the Winner"

**COLDWELL BANKER**

44644 Ann Arbor Road Plymouth, MI 48170  
Email: KarnGill@Hotmail.com  
Website: www.KarnGill.com

ਪੰਜਾਬੀ ਰੇਡੀਓ ਯੂਐਸਏ

**Punjabi RADIO USA**

Uniting Punjabi's All Over

24 ਘੰਟੇ ਸੱਤੇ ਦਿਨ ਸੁਣੋ

Listen on : Radio Sets (CA, WA, NV)

Dial in 832-551-5029 or 605-475-6868

Android & iPhone App

www.PunjabiRadioUSA.com

**Ph: 408-272-5200**

ਇੰਡੀਆ ਕਾਲ ਕਰਨ ਲਈ ਸਭ ਤੋਂ ਵਧੀਆ ਤੇ ਭਰੋਸੇਮੰਦ ਸਰਵਿਸ

**www.011india.com**

**\$25 2,500 Minutes**

ਅਮਰੀਕਾ ਜਾਂ ਕੈਨੇਡਾ ਤੋਂ ਇਕੋ ਰੇਟ

ਸਾਡੀ ਸਰਵਿਸ ਹਰ ਦੇਸ਼ ਲਈ ਵਰਤੋ।

Limited Time Offer. Restrictions & Additional Fees Apply.

✓ ਵਧੀਆ, ਸਾਫ਼ ਆਵਾਜ਼ ✓ ਘਰੋਂ ਤੇ ਸੈਲ ਫੋਨ ਤੋਂ ਇਕੋ ਵੇਲੇ ਦੋ ਫੋਨ ਚੱਲ ਸਕਦੇ ਹਨ

✓ ਬਗੈਰ ਪਿੰਨ ਤੋਂ ਵਰਤੋ

✓ ਸਪੀਡ ਵਾਲੇ ਨੰਬਰ ਸੈਟ ਕਰੋ

**800.914.1013 • 408.659.9400**





ੴ ਸਤਿਗੁਰੂ ਪ੍ਰਸਾਦਿ॥



# ਸੰਤ ਬਾਬਾ ਚਰਨ ਸਿੰਘ ਜੀ ਭੀਖੋਵਾਲ ਦੀ ਯਾਦ 'ਚ ਸਮਾਗਮ

**ਸਥਾਨ: ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਪੈਲਾਟਾਈਨ (ਸ਼ਿਕਾਗੋ)**

**ਤੀਜੀ ਬਰਸੀ**

ਮਹਾਂਪੁਰਖ, ਗੁਰਮਤਿ ਗਿਆਨੀ ਸੰਤ ਬਾਬਾ ਚਰਨ ਸਿੰਘ, ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਭੀਖੋਵਾਲ (ਹੁਸ਼ਿਆਰਪੁਰ) 13 ਜਨਵਰੀ 2011 ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਸੰਸਾਰਕ ਯਾਤਰਾ ਪੂਰੀ ਕਰਕੇ ਗੁਰੂ ਚਰਨਾਂ ਵਿਚ ਜਾ ਬਿਰਾਜੇ ਸਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਤੀਜੀ ਬਰਸੀ ਮੌਕੇ ਹੁਸ਼ਿਆਰਪੁਰ ਦੀਆਂ ਸੰਗਤਾਂ ਵਲੋਂ ਇਕ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸਮਾਗਮ 12 ਜਨਵਰੀ 2014 ਨੂੰ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਪੈਲਾਟਾਈਨ ਵਿਖੇ ਕਰਵਾਇਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਸਮੂਹ ਸੰਗਤਾਂ ਨੂੰ ਬੇਨਤੀ ਹੈ ਕਿ ਹਾਜ਼ਰੀਆਂ ਭਰ ਕੇ ਗੁਰਬਾਣੀ ਸ਼ਬਦ ਕੀਰਤਨ ਦਾ ਲਾਹਾ ਲਓ ਅਤੇ ਆਪਣਾ ਜੀਵਨ ਸਫਲਾ ਕਰੋ ਜੀ।

**ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ**  
ਅਰੰਭ ਸ੍ਰੀ ਅਖੰਡ ਪਾਠ  
10 ਜਨਵਰੀ 2014  
ਭੋਗ ਸ੍ਰੀ ਅਖੰਡ ਪਾਠ  
12 ਜਨਵਰੀ 2014  
(ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ)  
ਸਵੇਰੇ 10 ਤੋਂ 12 ਵਜੇ ਤੱਕ



ਸੰਤ ਬਾਬਾ ਚਰਨ ਸਿੰਘ ਜੀ, ਭੀਖੋਵਾਲ (ਹੁਸ਼ਿਆਰਪੁਰ)

**ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਕਾਲ ਕਰੋ:**

- ਗੁਰਮੀਤ ਕੌਰ ਭਟਨੂਰਾ, ਫੋਨ: 847-677-5107
- ਲਖਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਬਿੱਟੂ (ਇੰਡੀਆਨਾ), ਫੋਨ: 718-503-1087
- ਜਸਪਾਲ ਸਿੰਘ ਮੁਲਤਾਨੀ, ਫੋਨ: 219-613-1011
- ਸੰਤੋਖ ਸਿੰਘ ਭਟਨੂਰਾ, ਫੋਨ: 224-522-5094
- ਕਰਮਜੀਤ ਸਿੰਘ ਭਟਨੂਰਾ, ਫੋਨ: 773-719-8293
- ਕਪੂਰ ਸਿੰਘ ਬੇਗੋਵਾਲ (ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ), ਹਰਪ੍ਰੀਤ ਗਿੱਲ, ਫੋਨ 773-209-1362
- ਬਲਜੀਤ ਸਿੰਘ ਟਿਵਾਣਾ, ਫੋਨ 773-469-9384

**ਜਾਰੀ ਕਰਤਾ: ਹਰੀਪਾਲ ਪੈਟਰੋਲੀਅਮ, ਫੋਨ: 517-395-4780**

ਨੋਟ: ਜੇ ਕੋਈ ਸੇਵਕ ਜਾਂ ਸੰਗਤ ਵਿਚੋਂ ਕੋਈ ਸ਼ਰਧਾਲੂ ਸੱਜਣ ਆਪਣੀ ਸ਼ਰਧਾ ਮੁਤਾਬਕ ਸੇਵਾ ਕਰਨੀ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਉਕਤ ਦੱਸੇ ਫੋਨ ਨੰਬਰਾਂ 'ਤੇ ਸੰਪਰਕ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।



**Sistar Mortgage**

Balbir "Bill" Grewal  
Mortgage Loan Officer

(734) 330-8859 Mobile  
balbir.grewal@sistarmortgage.com

www.SistarMortgage.com

**Happy New Year**

**2014**

**ਬਲਬੀਰ ਗਰੇਵਾਲ, ਲੋਨ ਅਫਸਰ**  
ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ ਅਤੇ ਬਿਜਨਸ ਲੋਨ

**Mobile: (734) 330-8859, Fax: (586) 802-7385**

Balbir.Grewal@SistarMortgage.com

- > 100% ਐਫ ਐਚ ਏ ਫਾਇਨਾਂਸਿੰਗ
- > ਘਰਾਂ ਦੀ ਖਰੀਦ ਅਤੇ ਰੀਫਾਇਨਾਂਸ
- > ਕੈਸ਼ ਆਊਟ ਰੀਫਾਇਨਾਂਸ
- > ਇਨਵੈਸਟਮੈਂਟ ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਲੋਨ
- > ਜੰਬੋ ਲੋਨ
- > ਕਮਰਸ਼ੀਅਲ ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਬਿਜਨਸ ਸਮੇਤ
- > ਸਿਰਫ ਬਿਜਨਸ

- > 100% FHA Financing
- > Residential (Purchase & \*Refinance)
- > Self Employed
- > Cash Out Refinance
- > Investment Property Loans
- > Jumbo Loans
- > Commercial Property With Business or Business Only

**ਘੱਟ ਲਾਗਤ-ਬਹੁਤੀ ਇਨਵੈਸਟਮੈਂਟ**



Loans Available In Most States!

- ◆ 100% FHA Financing
- ◆ Residential (Purchase & Refinance)
- ◆ Self Employed
- ◆ Cash Out Refinance
- ◆ Investment Property Loans
- ◆ Jumbo Loans
- ◆ Commercial Property With Business or
- ◆ Business Only

\*Refinance up to 125% value of the house.



Corporate Offices:  
51650 Oro Rd  
Shelby Twp, MI 48315  
(888) 841-4238

Minimizing Cost, Maximizing Investment

# PUNJAB AUTO WERKS Akal Transport Corp

ਪੰਜਾਬ ਟਾਈਮਜ਼ ਦੇ ਪਾਠਕਾਂ ਨੂੰ  
ਦਸ਼ਮੇਸ਼ ਪਿਤਾ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦੇ  
ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਦਿਹਾੜੇ ਦੀ

## ਲੱਖ-ਲੱਖ ਵਧਾਈ



### ਸਾਲ 2014 ਮੁਬਾਰਕ



ਪਰਮਾਤਮਾ ਅੱਗੇ ਅਰਦਾਸ ਹੈ ਸਾਲ 2014 ਕੁਲ ਲੋਕਾਈ  
ਲਈ ਅਮਨ ਅਤੇ ਖੁਸ਼ਹਾਲੀ ਭਰਿਆ ਸਾਬਤ ਹੋਵੇ



ਮੇਜਰ ਗੁਰਚਰਨ ਸਿੰਘ ਝੱਜ



ਜੈਦੇਵ ਸਿੰਘ (ਸੱਤੀ) ਭੱਠਲ



ਸੁਖਰਾਜ ਸਿੰਘ ਤੱਖਰ



## ਪੰਜਾਬ ਆਟੋ ਵਰਕਸ ਅਕਾਲ ਟਰਾਂਸਪੋਰਟ ਕਾਰਪੋਰੇਸ਼ਨ

Ph: 312-243-3344

1930 Hubbard St, Chicago IL 60622

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ॥

ਹਮ ਇਹ ਕਾਜ ਜਗਤ ਮੋ ਆਏ॥ ਧਰਮ ਹੇਤ ਗੁਰਦੇਵ ਪਠਾਏ॥  
ਜਹਾਂ ਤਹਾਂ ਤੁਮ ਧਰਮ ਬਿਥਾਰੋ॥ ਦੁਸਟ ਦੋਖੀਅਨਿ ਪਕਰਿ ਪਛਾਰੋ॥42॥...  
ਧਰਮ ਚਲਾਵਨ ਸੰਤ ਉਬਾਰਨ॥ ਦੁਸਟ ਸਭਨ ਕੋ ਮੂਲ ਉਪਾਰਨ॥43॥

ਸਰਬੰਸਦਾਨੀ ਦਸ਼ਮੇਸ਼ ਪਿਤਾ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਜੀ  
ਦੇ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਦਿਹਾੜੇ ਦੀ ਸਮੂਹ ਸੰਗਤਾਂ ਨੂੰ

ਕੋਟਾਨਿ ਕੋਟਿ ਵਧਾਈ ਹੋਵੇ

ਖਾਲਸਾ ਪੰਥ ਦੇ ਬਾਨੀ ਸਰਬੰਸਦਾਨੀ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦੇ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਦਿਹਾੜੇ ਮੌਕੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਕੀਰਤਨ  
ਦੀਵਾਨ ਸਜਾਏ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ। ਆਪ ਸਮੂਹ ਸੰਗਤਾਂ ਨੂੰ ਹਾਜ਼ਰੀਆਂ ਭਰ ਕੇ ਜੀਵਨ ਸਫਲੇ ਕਰਨ ਦੀ ਬੇਨਤੀ ਹੈ।

ਜਿਥੈ ਜਾਇ ਬਹੈ ਮੇਰਾ ਸਤਿਗੁਰੂ ਸੋ ਥਾਨ ਸੁਹਾਵਾ ਰਾਮ ਰਾਜੇ॥



ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ

10 ਜਨਵਰੀ 2014, ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ

ਅਰੰਭ ਸ੍ਰੀ ਅਖੰਡ ਪਾਠ-ਸਵੇਰੇ 11:00 ਵਜੇ

11 ਜਨਵਰੀ 2014, ਸਨਿਚਰਵਾਰ

ਕੀਰਤਨ ਦੀਵਾਨ: ਸ਼ਾਮ 6 ਤੋਂ 8

ਭਾਈ ਅਜੀਤ ਸਿੰਘ ਤੇ ਸਾਥੀ: ਸ਼ਾਮ 6:30 ਤੋਂ 7

ਕਥਾ ਵਿਆਖਿਆ ਭਾਈ ਮਹੇਸ਼ ਸਿੰਘ, ਸ਼ਾਮ 7 ਤੋਂ 8

12 ਜਨਵਰੀ 2014, ਐਤਵਾਰ

ਭੋਗ ਸ੍ਰੀ ਅਖੰਡ ਪਾਠ-ਸਵੇਰੇ 10:00 ਵਜੇ

ਕੀਰਤਨ: ਭਾਈ ਅਜੀਤ ਸਿੰਘ

ਸਵੇਰੇ 11 ਤੋਂ 12:00

ਕਥਾ ਵਿਆਖਿਆ: ਭਾਈ ਮਹੇਸ਼ ਸਿੰਘ

ਦੁਪਹਿਰ 12 5 ਤੋਂ 1:30

ਗੁਰੂ ਕਾ ਲੰਗਰ ਅਤੁੱਟ ਵਰਤੇਗਾ

ਗੁਰੂ ਪੰਥ ਦੇ ਦਾਸ:

ਸਮੂਹ ਸੰਗਤ ਤੇ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਗੁਰਦਵਾਰਾ ਕਰਾਉਨ ਪੁਆਇੰਟ

Sikh Religious Society of North West Indiana

10005 Colorado St, Crown Point, IN 46307, Ph: 219-793-9446

ਐਸ ਐਨ ਕਾਲਜ ਬੰਗਾ ਦੇ ਸਿਰਮੌਰ ਫੁੱਟਬਾਲ ਖਿਡਾਰੀ ਗੁਰਦੇਵ ਸਿੰਘ ਦੇਬੀ ਗੁਜਰਪੁਰ ਖੁਰਦ (ਨਜ਼ਦੀਕ ਬੰਗਾ) ਵਲੋਂ ਆਪਣੇ ਸਮੂਹ ਸਾਥੀ ਖਿਡਾਰੀਆਂ ਅਤੇ ਸਨੇਹੀਆਂ ਨੂੰ

Happy New Year

2014

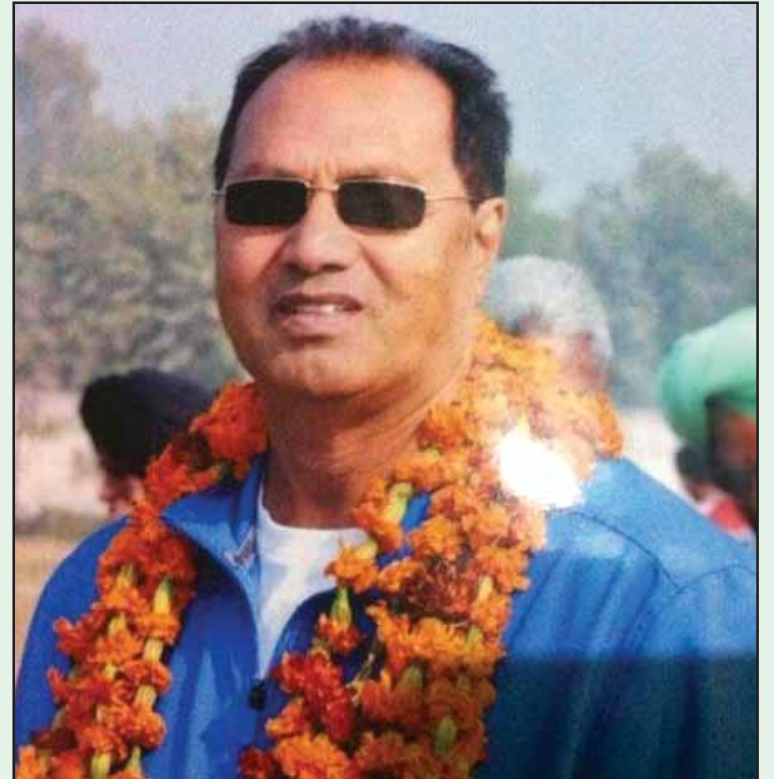
ਨਵਾਂ ਸਾਲ ਬਹੁਤ ਬਹੁਤ ਮੁਬਾਰਕ!

Happy New Year

2014



ਗੁਰਦੇਵ ਸਿੰਘ ਦੇਬੀ ਆਪਣੇ ਪਰਿਵਾਰ ਨਾਲ



ਗੁਰਦੇਵ ਸਿੰਘ ਦੇਬੀ



ਸਿੱਖ ਨੈਸ਼ਨਲ ਕਾਲਜ ਬੰਗਾ ਮੈਚ ਦੀ ਓਪਨਿੰਗ ਕਰਾਉਂਦੇ ਹੋਏ ਦਸੰਬਰ 7, 2013



ਸ. ਇੰਦਰ ਸਿੰਘ ਅਰਜੁਨ ਅਵਾਰਡੀ ਫੁੱਟਬਾਲ ਖਿਡਾਰੀ



ਗੁਰਦੇਵ ਸਿੰਘ ਦੇਬੀ, ਫੋਨ:732-261-7993



# ਪੰਜਾਬ ਟਾਈਮਜ਼ ਦੇ ਪਾਠਕਾਂ ਨੂੰ ਸਾਲ 2014 ਮੁਬਾਰਕ



## ਤੁਹਾਡੀ ਸੇਵਾ ਵਿਚ ਲੇਕ ਸਟਰੀਟ ਡੈਂਟਲ

**ਸਾਡੇ ਪਾਸ ਆਓ,  
ਖੂਬਸੂਰਤ ਮੁਸਕਰਾਹਟ  
ਪਾਓ**

New clinic accepts new patients and all PPO insurances.  
Also accepts state "All Kids" insurance for kids.  
All financing options available.  
Late evening and Saturday appointments available.  
All dental services provided by Dr. Khaira and his staff.

ਅੱਖਾਂ ਗਈਆਂ ਜਹਾਨ ਗਿਆ,  
ਦੰਦ ਗਏ ਸਵਾਦ ਗਿਆ

ਦੰਦ ਠੀਕ ਕਰਾਓ ਤੇ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਦਾ ਸਵਾਦ ਮਾਣੋ।



**ਦੰਦਾਂ ਦਾ  
ਤਸੱਲੀਬਖ਼ਸ਼  
ਇਲਾਜ ਕਰਾਓ  
ਲੁਭਾਉਣੀ  
ਮੁਸਕਰਾਹਟ ਪਾਓ**

ਸਿੱਧੀ ਕਾਲ ਕਰੋ  
ਡਾ. ਹਰਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਖਹਿਰਾ  
ਫੋਨ: 630-479-0031

■ ਇੰਸੋਰੈਂਸ ਨਹੀਂ? ਫਿਕਰ ਨਹੀਂ। 20-40% ਛੋਟ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।  
■ ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਜਾਨਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ਕਿ ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਚੇ Invisalign (Clear Braces) ਦੇ ਯੋਗ ਹਨ? ਮੁਫਤ ਮਸ਼ਵਰਾ ਲਓ।  
■ ਦੰਦਾਂ ਤੇ ਮਸੂੜਿਆਂ ਦੀ ਬਦਬੂ, ਖੂਨ ਨਿਕਲਣ ਤੋਂ ਪ੍ਰੇਸ਼ਾਨ ਹੋ? ਇਸ ਦਾ ਇਲਾਜ ਨਵੀਨ ਤਕਨੀਕ ਨਾਲ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

**ਦੰਦਾਂ ਨੂੰ ਸਿੱਧੇ,  
ਸਾਫ ਸੁਥਰੇ ਤੇ  
ਚਮਕਦੇ ਵੇਖਣਾ  
ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ਤਾਂ  
ਅੱਜ ਹੀ  
ਆਪੁਆਇੰਟਮੈਂਟ  
ਬਣਾਓ**

Fillings, Dentures, Crowns, Bridge, Veneers, Extractions, Cleaning

**Dr. Harjinder Khaira DMD & Associates**

**Lakestreet Dental 630-894-8008**

478 West Lake Street, Roselle, Illinois - 60172

























ਅਭੂਰ ਗੋਪਾਲਾਕ੍ਰਿਸ਼ਨਨ



ਸ਼ਾਜੀ ਕਰੁਨ

ਭਾਰਤੀ ਸਿਨੇਮੇ ਨੂੰ ਸਿਰਫ਼ ਹਿੰਦੀ ਬੋਲੀ ਦੀਆਂ ਫਿਲਮਾਂ ਦੇ ਹਵਾਲੇ ਨਾਲ ਨਹੀਂ ਪਛਾਣਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ। ਖੇਤਰੀ ਬੋਲੀਆਂ ਦੀਆਂ ਫਿਲਮਾਂ ਭਾਰਤੀ ਸਿਨੇਮਾ ਦਾ ਅਟੱਟ ਹਿੱਸਾ ਹਨ। ਹਿੰਦੀ ਸਿਨੇਮਾ ਭਾਵੇਂ ਖੇਤਰੀ ਫਿਲਮਾਂ 'ਤੇ ਭਾਰੂ ਰਿਹਾ ਹੈ ਪਰ ਖੇਤਰੀ ਸਿਨੇਮਾ ਨੇ ਆਪਣੀ ਹੋਂਦ ਬਰਕਰਾਰ ਰੱਖਣ ਲਈ ਲਗਾਤਾਰ ਸੰਘਰਸ਼ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਇਸ ਸੰਘਰਸ਼ ਵਿਚ ਕਈ ਬੋਲੀਆਂ ਹਾਸ਼ੀਏ 'ਤੇ ਵੀ ਧੱਕੀਆਂ ਗਈਆਂ ਹਨ ਪਰ ਦੱਖਣੀ, ਬੰਗਲਾ ਅਤੇ ਮਰਾਠੀ ਫਿਲਮਾਂ ਨੇ ਆਪਣੀ ਪਛਾਣ ਕਾਇਮ ਰੱਖੀ ਹੈ। ਪੰਜਾਬੀ ਸਿਨੇਮਾ ਦੀ ਲੜਖੜਾਉਂਦੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਸਰਗਰਮੀ ਜਾਰੀ ਹੈ। ਦੱਖਣੀ, ਬੰਗਲਾ ਅਤੇ ਮਰਾਠੀ ਸਿਨੇਮੇ ਦੇ ਇੱਕ ਹਿੱਸੇ ਨੇ ਅਰਥ-ਭਰਪੂਰ ਫਿਲਮਾਂ ਦੀ ਸ਼ਾਨਦਾਰ ਰਵਾਇਤ ਜਾਰੀ ਰੱਖੀ ਹੈ। ਇਸੇ ਕੜੀ ਵਿਚ ਮਲਿਆਲਮ ਸਿਨੇਮੇ ਨੂੰ ਦੇਖਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਮਲਿਆਲਮ ਕੇਰਲਾ ਸੂਬੇ ਦੀ ਬੋਲੀ ਹੈ। ਉਥੇ ਚਾਲੂ ਸਿਨੇਮੇ ਦੇ ਬਰਾਬਰ ਅਰਥ-ਭਰਪੂਰ ਫਿਲਮਾਂ ਬਣਦੀਆਂ ਰਹੀਆਂ ਹਨ। ਮਲਿਆਲਮ ਫਿਲਮਸਾਜ਼ਾਂ ਨੇ ਵਿਸ਼ੇ ਅਤੇ ਤਕਨੀਕ ਪੱਖੋਂ ਨਵੇਂ ਤਜਰਬੇ ਕਰਨ ਦਾ ਹੌਸਲਾ ਹਮੇਸ਼ਾ ਬਰਕਰਾਰ ਰੱਖਿਆ ਹੈ। ਭਾਰਤ ਦੀ ਪਹਿਲੀ 3-ਡੀ ਫਿਲਮ ਮਲਿਆਲਮ ਹੀ ਸੀ। ਇੱਕੋ ਅਦਾਕਾਰ ਵਾਲੀ ਪਹਿਲੀ ਆਲਮੀ ਫਿਲਮ 'ਦਿ ਗਾਰਡ' (2001) ਵੀ ਮਲਿਆਲਮ ਫਿਲਮ ਸੀ।

ਮਲਿਆਲਮ ਸਿਨੇਮੇ ਵਿਚ ਅਰਥ-ਭਰਪੂਰ ਸਿਨੇਮੇ ਦੀ ਲਹਿਰ 70ਵਿਆਂ ਵਿਚ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਈ। 'ਭਾਰਤੀ ਫਿਲਮ ਅਤੇ ਟੈਲੀਵਿਜ਼ਨ ਸੰਸਥਾ' ਪੂਨਾ ਤੋਂ ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਪਾਤ੍ਰਿਆਂ ਨੇ ਮਲਿਆਲਮ ਸਿਨੇਮੇ ਦਾ ਰੂਪ ਬਦਲ ਦਿੱਤਾ। ਅਭੂਰ ਗੋਪਾਲਾਕ੍ਰਿਸ਼ਨਨ ਦੀ 1972 ਵਿਚ ਬਣੀ ਫਿਲਮ 'ਸਵਾਮਰਾਮ' ਨੇ ਮਲਿਆਲਮ ਸਿਨੇਮੇ ਨੂੰ ਖੇਤਰੀ ਹੱਦਾਂ ਵਿਚੋਂ ਕੱਢ ਕੇ ਕੌਮਾਂਤਰੀ ਦ੍ਰਿਸ਼ 'ਤੇ ਲਿਆਂਦਾ। ਇਸ ਮੁਹਿੰਮ



ਫਿਲਮ 'ਬੱਲਾਪਾਟੂ' ਦਾ ਪੋਸਟਰ



ਮਲਿਆਲਮ ਫਿਲਮਸਾਜ਼ ਪ੍ਰਿਥਵੀਰਾਜ ਦਾ ਨਾਮ ਹਿੰਦੀ ਸਿਨੇਮੇ ਦੇ ਵੱਡੇ ਫਿਲਮਸਾਜ਼ਾਂ ਵਿਚ ਸ਼ੁਮਾਰ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਉਹਨੇ ਮਲਿਆਲਮ ਅਤੇ ਤਮਿਲ ਵਿਚ ਯਾਦਗਾਰੀ ਫਿਲਮਾਂ ਬਣਾਈਆਂ ਹਨ। ਕੌਮੀ ਇਨਾਮ ਨਾਲ ਨਿਵਾਜ਼ੀ ਗਈ ਉਹਦੀ ਫਿਲਮ 'ਕਾਂਜੀਵਰਮ' ਸਾੜੀਆਂ ਬਣਾਉਣ ਵਾਲੇ ਕਿਰਤੀਆਂ ਦੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਬਾਬਤ ਸੀ। ਰੋਸ਼ਮ ਦੀਆਂ ਮਹਿੰਗੀਆਂ ਸਾੜੀਆਂ ਬਣਾਉਣ ਵਾਲੇ ਕਿਰਤੀਆਂ ਨੂੰ ਇਹ ਸਾੜੀ ਨਸੀਬ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀ। ਪ੍ਰਿਥਵੀ ਰਾਜ ਮਲਿਆਲਮ ਸਿਨੇਮੇ ਦੀ ਨਵੀਂ ਪੀੜ੍ਹੀ ਦਾ ਅਹਿਮ ਅਦਾਕਾਰ ਹੈ। 2008 ਵਿਚ ਪਰਦਾਪੇਸ਼ ਹੋਈ ਉਹਦੀ ਫਿਲਮ 'ਬੱਲਾਪਾਟੂ' ਵਾਹਵਾ ਸੁਰਖੀਆਂ ਵਿਚ ਰਹੀ ਹੈ। ਇਹ ਫਿਲਮ ਕੇਰਲਾ ਦੇ ਚੀ ਗੁਵੇਰਾ ਵਜੋਂ ਜਾਣੇ ਜਾਂਦੇ ਕਾਮਰੇਡ ਏ ਵਰਗੀਸ ਦੀ ਮੌਤ ਬਾਬਤ ਸੀ। 70ਵਿਆਂ 'ਚ ਕੇਰਲਾ ਦੇ ਵਾਇਆਨਾਡ ਖਿੱਤੇ ਦੇ ਆਦਿਵਾਸੀ ਜਗੀਰਦਾਰਾਂ ਦੀ ਅੰਨ੍ਹੀ ਲੁੱਟ-ਖਸ਼ੂਟ ਦਾ ਸ਼ਿਕਾਰ ਸਨ। ਵਰਗੀਸ ਅਤੇ ਉਹਦੇ ਸਾਥੀਆਂ ਨੇ ਇਸ ਖਿੱਤੇ 'ਚ ਜਾਬਰ ਜਾਗੀਰਦਾਰਾਂ ਨਾਲ ਲੌਹਾ ਲਿਆ। ਜਾਗੀਰਦਾਰਾਂ ਦੀ ਹਮਾਇਤੀ ਪੁਲਿਸ ਨੇ ਵਰਗੀਸ ਨੂੰ ਫੜ ਲਿਆ। ਅੰਨ੍ਹੇ ਤਸ਼ਦਦ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਵਰਗੀਸ ਨੂੰ 12 ਫਰਵਰੀ 1970 ਨੂੰ ਪੁਲਿਸ ਨੇ ਝੂਠੇ ਮੁਕਾਬਲੇ ਵਿਚ ਮਾਰ ਦਿੱਤਾ ਸੀ। ਕਾਮਰੇਡ ਨੂੰ ਗੋਲੀ ਮਾਰਨ ਵਾਲੇ ਪੁਲਿਸ ਕਰਮਚਾਰੀ ਨੇ ਪੈਂਤੀ ਸਾਲ ਬਾਅਦ ਜੁਰਮ ਦਾ ਇਕਬਾਲ ਕਰ ਲਿਆ। ਅਦਾਲਤ ਨੇ 28 ਅਕਤੂਬਰ 2010 ਨੂੰ ਇਸ ਕੇਸ ਵਿਚ ਉਸ ਵੇਲੇ ਦੇ ਆਈ.ਜੀ. ਨੂੰ ਉਮਰ ਕੈਦ ਦੀ ਸਜ਼ਾ ਸੁਣਾਈ ਸੀ। ਇਹ ਫਿਲਮ ਕਈ ਪੱਖਾਂ ਤੋਂ ਵਾਚਣਯੋਗ ਹੈ ਜੋ 70ਵਿਆਂ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ 21ਵੀਂ ਸਦੀ ਦੇ ਪਹਿਲੇ ਦਹਾਕੇ ਤੱਕ ਫੈਲੇ ਕਾਲ-ਖੰਡ ਵਿਚਾਲੇ ਬਹੁਪਰਤੀ ਸੰਵਾਦ ਦਾ ਪੁਲ ਬਣਦੀ ਹੈ।

# ਮਲਿਆਲਮ ਸਿਨੇਮੇ ਦੀ ਸ਼ਾਨਦਾਰ ਰਵਾਇਤ

## ਵਿਸ਼ੇ ਅਤੇ ਤਕਨੀਕ ਪੱਖੋਂ ਨਵੇਂ ਤਜਰਬੇ

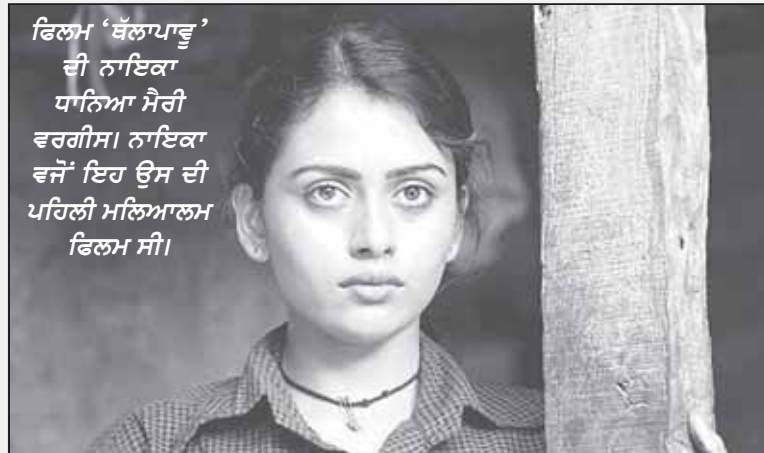
ਨੂੰ ਜੀ ਅਰਵਿੰਦਨ, ਐਮ.ਟੀ. ਵਾਸੂਦੇਵਨ, ਜੌਹਨ ਅਬਰਾਹਮ, ਕੇ.ਆਰ. ਮੋਹਨਨ ਅਤੇ ਸ਼ਾਜੀ ਕਰੁਨ ਵਰਗਿਆਂ ਨੇ ਜਾਰੀ ਰੱਖਿਆ। ਕਈ ਮਲਿਆਲਮ ਫਿਲਮਾਂ ਕੌਮੀ ਅਤੇ ਕੌਮਾਂਤਰੀ ਇਨਾਮਾਂ ਨਾਲ ਨਿਵਾਜ਼ੀਆਂ ਗਈਆਂ। ਅਭੂਰ ਗੋਪਾਲਾਕ੍ਰਿਸ਼ਨਨ ਨੇ ਆਲਮੀ ਸਿਨੇਮਾ ਦੀ ਆਮ ਦਰਸ਼ਕਾਂ ਵਿਚ ਪੇਸ਼ਕਾਰੀ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਤਜਰਬੇ ਕੀਤੇ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਇਹ ਸਿੱਧ ਤੋੜੀ ਕਿ ਅਰਥ-ਭਰਪੂਰ ਫਿਲਮਾਂ ਆਮ ਦਰਸ਼ਕਾਂ ਦੇ ਸਮਝ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦੀਆਂ। ਅਭੂਰ ਨੇ 'ਰਸ਼ੋਮੇਨ' ਜਿਹੀ ਪੇਚੀਦਾ ਜਪਾਨੀ ਫਿਲਮ ਪੇਂਡੂਆਂ ਤੱਕ ਪੁੱਜਦੀ ਕੀਤੀ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਫਿਲਮ ਦੀਆਂ ਵੱਖਰੀਆਂ ਤੰਦਾਂ ਵਿਚਾਰੀਆਂ। ਪੇਂਡੂਆਂ ਨੇ ਫਿਲਮ ਦੀ ਪੜ੍ਹਤ ਬਾਬਤ ਹੈਰਾਨ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਵਿਚਾਰ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੇ।

ਸ਼ਾਜੀ ਕਰੁਨ ਦੀ ਫਿਲਮ 'ਪਿਰਾਵੀ' (1988) ਨੇ ਫ਼ਰਾਂਸ ਦੇ ਕੌਮਾਂਤਰੀ ਕਾਨ ਫਿਲਮ ਮੇਲੇ ਵਿਚ ਵੱਕਾਰੀ ਖਿਤਾਬ ਜਿੱਤਿਆ। ਇਹ ਫਿਲਮ ਉਸ ਪਿਉ ਦੀ ਕਹਾਣੀ ਸੀ ਜਿਹਦੇ ਪੁੱਤ ਨੂੰ ਪੁਲਿਸ ਨੇ ਨਕਸਲਬਾਦੀ ਲਹਿਰ ਦਾ ਹਮਦਰਦ ਹੋਣ ਕਰ ਕੇ ਮਾਰ ਦਿੱਤਾ ਸੀ। ਮਲਿਆਲਮ ਸਿਨੇਮਾ ਕਿਰਤੀ-ਕਾਮਿਆਂ ਦੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਨੂੰ ਉਘੜਵੇਂ ਰੂਪ ਵਿਚ ਕਹਾਣੀ ਦਾ ਆਧਾਰ ਬਣਾਉਂਦਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਸਿਆਸੀ-ਸਮਾਜਕ ਮੁੱਦਿਆਂ 'ਤੇ ਆਧਾਰਤ ਫਿਲਮਾਂ ਲਗਾਤਾਰ ਬਣਦੀਆਂ ਰਹੀਆਂ ਹਨ।

ਮਲਿਆਲਮ ਸਿਨੇਮੇ ਵਿਚ ਅਰਥ-ਭਰਪੂਰ ਅਤੇ ਚਾਲੂ ਸਿਨੇਮੇ ਦੀਆਂ ਧਾਰਾਵਾਂ ਬਰਾਬਰ

ਚਲਦੀਆਂ ਰਹੀਆਂ। ਅਰਥ-ਭਰਪੂਰ ਸਿਨੇਮੇ ਨੂੰ ਲੱਗੀਆਂ ਪਛਾੜਾਂ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਪਿਛਲੇ ਕੁਝ ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਨਵੀਂ ਪੀੜ੍ਹੀ ਦੇ ਫਿਲਮਸਾਜ਼ਾਂ ਨੇ ਚੋਖੀ ਸਰਗਰਮੀ ਦਿਖਾਈ ਹੈ। ਉਹ ਦੁਬਾਰਾ ਮਲਿਆਲਮ ਸਿਨੇਮੇ ਦੀ ਹੋਂਦ ਕੌਮੀ ਅਤੇ ਕੌਮਾਂਤਰੀ ਪੱਧਰ 'ਤੇ ਦਰਜ ਕਰਵਾ ਰਹੇ ਹਨ। ਰਾਜੀਵ ਅੰਚਲ ਦੀ

ਹੁਲਾਰਾ ਦਿੰਦੇ ਰਹੇ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਮਮੂਟੀ, ਮੋਹਨ ਲਾਲ ਅਤੇ ਨਵਿਆਂ 'ਚੋਂ ਪ੍ਰਿਥਵੀ ਰਾਜ ਗਿਣੇ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਇਹ ਸਿਤਾਰੇ ਅਰਥ ਭਰਪੂਰ ਫਿਲਮਾਂ ਲਈ ਨਾਮਨਿਹਾਦ ਪੇਸ਼ਿਆਂ ਵਿਚ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਉਹ ਆਪ ਅਜਿਹੀਆਂ ਫਿਲਮਾਂ 'ਤੇ ਪੈਸਾ ਲਾਉਂਦੇ ਹਨ। ਮੋਹਨ ਲਾਲ



ਫਿਲਮ 'ਬੱਲਾਪਾਟੂ' ਦੀ ਨਾਇਕਾ ਧਾਨਿਆ ਮੈਰੀ ਵਰਗੀਸ। ਨਾਇਕਾ ਵਜੋਂ ਇਹ ਉਸ ਦੀ ਪਹਿਲੀ ਮਲਿਆਲਮ ਫਿਲਮ ਸੀ।

'ਗੁਰੂ' (1997) ਅਤੇ ਸਲੀਮ ਅਹਿਮਦ ਦੀ ਫਿਲਮ 'ਅਧਾਮਿਨਤੇ ਮਕਨ ਅਬੂ' (2011) ਨੂੰ ਭਾਰਤ ਵਲੋਂ ਆਸਕਰ ਦੀ ਨਾਮਜ਼ਦਗੀ ਲਈ ਭੇਜਿਆ ਗਿਆ। ਮਲਿਆਲਮ ਸਿਨੇਮੇ ਦੇ ਵੱਡੇ ਸਿਤਾਰੇ ਹਮੇਸ਼ਾਂ ਅਰਥ ਭਰਪੂਰ ਫਿਲਮਾਂ ਨੂੰ

ਫਿਲਮ 'ਵਨਪ੍ਰਸਥਮ' (ਆਖਰੀ ਨਾਚ) ਦੇ ਵਿੱਤੀ ਮਾਲਕ ਅਤੇ ਮੁੱਖ ਅਦਾਕਾਰ ਸਨ। ਇਹ ਫਿਲਮ ਨਾਚ ਦੀ ਕਥਾਕਲੀ ਵੰਨਗੀ ਦੇ ਦਲਿਤ-ਕਲਾਕਾਰ ਬਾਰੇ ਸੀ ਜੋ ਚੰਗਾ ਕਲਾਕਾਰ ਹੁੰਦਾ ਹੋਇਆ ਵੀ ਜਾਤਪਾਤੀ ਢਾਂਚੇ ਦੀ ਕਰੂਰਤਾ ਹੰਢਾਉਂਦਾ ਹੈ।

ਭਾਰਤ ਦਾ ਮਸ਼ਹੂਰ ਅਤੇ ਬਿਹਤਰੀਨ ਸਾਉਂਡ-ਡਿਜ਼ਾਇਨਰ ਰਸੂਲ ਪੁਕੂਟੀ ਕੇਰਲਾ ਦਾ ਜੰਮਿਆ-ਪਲਿਆ ਹੈ। ਉਹ ਮਲਿਆਲਮ ਸਿਨੇਮੇ ਨਾਲ ਨੇੜਿਉਂ ਜੁੜਿਆ ਰਿਹਾ ਹੈ। 'ਸਲੱਮਡੌਗ-ਮਿਲੀਨੀਅਰ' ਲਈ ਉਹਨੂੰ ਸਾਉਂਡ-ਮਿਕਸਿੰਗ ਦਾ ਆਸਕਰ ਮਿਲਿਆ ਸੀ। ਕੌਮਾਂਤਰੀ ਮਸ਼ਹੂਰੀ ਵਾਲਾ ਇਹ ਤਕਨੀਸ਼ੀਅਨ ਖੇਤਰੀ ਫਿਲਮਾਂ ਦਾ ਝੰਡਾ ਬੁਲੰਦ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਗੋਆ ਵਿਖੇ ਹੋਏ 44ਵੇਂ ਕੌਮਾਂਤਰੀ ਫਿਲਮ ਮੇਲੇ ਵਿਚ ਰਸੂਲ ਨੇ ਕਿਹਾ ਸੀ, "ਭਾਰਤੀ ਸਿਨੇਮਾ ਦਾ ਮੂਲ ਹਿੰਦੀ ਸਿਨੇਮਾ ਨਹੀਂ, ਸਗੋਂ ਖੇਤਰੀ ਸਿਨੇਮਾ ਹੈ।" ਰਸੂਲ ਦੇ ਬਿਆਨ ਵਿਚੋਂ ਉਹਦੀ ਮਾਂ-ਬੋਲੀ ਦੇ ਸਿਨੇਮੇ ਦਾ ਮਾਣ, ਹਾਸਲ ਅਤੇ ਜਸ਼ਨ ਮੌਜੂਦ ਹੈ। ਮਲਿਆਲਮ ਸਿਨੇਮੇ ਦੀ ਵਿਰਾਸਤ ਖੇਤਰੀ ਸਿਨੇਮੇ ਦੀ ਅਹਿਮੀਅਤ ਨਾਲ ਜੁੜੀ ਹੋਈ ਹੈ। ਬੋਲੀਆਂ ਅਤੇ ਖਿੱਤਿਆਂ ਦੀ ਵੰਨ-ਸੁਵੰਨਤਾ ਆਲਮੀ ਸਿਨੇਮਾ ਦਾ ਮੂਲ ਹੈ।

# ਧੂਮ 3: ਪੈਸਿਆਂ ਦਾ ਮੀਂਹ ਵਰ੍ਹਿਆ

ਨਵੀਂ ਫਿਲਮ 'ਧੂਮ 3' ਹਰ ਪਾਸੇ ਧੂਮਾਂ ਪਾ ਰਹੀ ਹੈ। ਬਾਕਸ ਆਫਿਸ ਉੱਤੇ ਤਾਂ ਇਸ ਨੇ ਪੈਸਿਆਂ ਦਾ ਮੀਂਹ ਹੀ ਵਰ੍ਹਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਭਾਰਤ ਵਿਚ 100 ਕਰੋੜ ਕਮਾਉਣ ਦਾ ਰਿਕਾਰਡ ਸਿਰਫ 3 ਦਿਨਾਂ ਵਿਚ ਬਣਾ ਦਿੱਤਾ। ਪਹਿਲੇ 6 ਦਿਨਾਂ ਵਿਚ ਇਸ ਨੇ ਸੰਸਾਰ ਭਰ ਵਿਚ 313 ਕਰੋੜ ਰੁਪਏ ਕਮਾ ਲਏ। ਕਮਾਈ ਦੇ ਮਾਮਲੇ ਵਿਚ ਇਹ ਸ਼ਾਹਰੁਖ ਖਾਨ ਦੀ ਫਿਲਮ 'ਚੇਨਈ ਐਕਸਪ੍ਰੈਸ' ਅਤੇ ਰਿਤਿਕ ਰੋਸ਼ਨ ਦੀ ਫਿਲਮ 'ਕ੍ਰਿਸ਼ 3' ਨੂੰ ਵੀ ਬਹੁਤ ਪਿੱਛੇ ਛੱਡ ਗਈ ਹੈ। ਹੁਣ ਤਾਂ ਫਿਲਮ ਆਲੋਚਕਾਂ ਦਾ ਇਹ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਫਿਲਮ 500 ਕਰੋੜ ਰੁਪਏ ਕਮਾਉਣ ਦਾ ਰਿਕਾਰਡ ਟੀਚਾ ਵੀ ਪਾਰ ਕਰ ਲਵੇਗੀ।

ਇਸ ਫਿਲਮ ਨੇ ਇੰਨਾ ਧਮੱਚਤ ਪਾਇਆ ਹੈ ਕਿ ਨੇਪਾਲੀ ਡਿਸਟਰੀਬਿਊਟਰਾਂ ਨੂੰ ਨੇਪਾਲ ਵਿਚ ਨੇਪਾਲੀ ਫਿਲਮਾਂ ਦੀਆਂ ਤਾਰੀਖਾਂ ਬਦਲਣੀਆਂ ਪੈ ਗਈ ਹਨ। ਇਹੀ ਹਾਲ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਵਿਚ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਉਥੇ ਇਸ ਫਿਲਮ ਨੇ ਪਹਿਲੇ ਦਿਨ 20 ਲੱਖ ਰੁਪਏ ਕਮਾ ਕੇ ਪਾਕਿਸਤਾਨੀ ਫਿਲਮ 'ਵਾਰ' ਦਾ 11 ਲੱਖ ਰੁਪਏ ਕਮਾਉਣ ਵਾਲਾ ਰਿਕਾਰਡ ਤੋੜ ਦਿੱਤਾ ਹੈ।

ਇਹ ਫਿਲਮ ਯਸ਼ ਰਾਜ ਫਿਲਮਜ਼ ਦੇ ਬੈਨਰ



ਹੇਠ ਬਣੀ ਹੈ। ਇਹ ਬੈਨਰ ਫਿਲਮਸਾਜ਼ ਯਸ਼ ਚੋਪੜਾ ਨੇ ਫਿਲਮ 'ਦਾਗ' (1973) ਨਾਲ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤਾ ਸੀ। ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਉਹ 'ਧੂਲ ਕਾ ਫੂਲ'

(1959), 'ਧਰਮਪੁੱਤਰ' (1961), 'ਵਕਤ' (1965), 'ਆਦਮੀ ਔਰ ਇਨਸਾਨ' (1969) ਅਤੇ 'ਇਤਫਾਕ' (1969) ਵਰਗੀਆਂ ਫਿਲਮਾਂ

ਬਣਾ ਚੁੱਕੇ ਸਨ। ਉਸ ਦੀਆਂ ਫਿਲਮਾਂ ਦੀ ਮੁੱਖ ਪਛਾਣ, ਪਿਆਰ ਸੀ। 'ਦਾਗ' ਫਿਲਮ ਨਾਲ ਉਹ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਨਿਰਮਾਤਾ ਤੋਂ ਨਿਰਦੇਸ਼ਕ ਬਣਿਆ।

'ਦਾਗ' ਫਿਲਮ ਸੰਸਾਰ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਲੇਖਕ ਦੇ ਨਾਵਲ 'ਮੇਅਰ ਆਫ ਕਾਸਟਰਬ੍ਰਿਜ਼' ਉੱਤੇ ਆਧਾਰਤ ਸੀ। ਇਹ ਉਹ ਸਮਾਂ ਸੀ ਜਦੋਂ ਅਦਾਕਾਰ ਰਾਜੇਸ਼ ਖੰਨਾ ਸਫਲਤਾ ਦੀ ਟੀਸੀ ਉੱਤੇ ਸੀ। ਫਿਰ ਯਸ਼ ਚੋਪੜਾ ਨੇ 'ਦੀਵਾਰ', 'ਕਭੀ ਕਭੀ', 'ਤ੍ਰਿਸੂਲ', 'ਕਾਲਾ ਪੱਥਰ', 'ਸਿਲਸਿਲਾ' ਵਰਗੀਆਂ ਫਿਲਮਾਂ ਬਣਾਈਆਂ। ਉਸ ਦੀ ਆਖਰੀ ਫਿਲਮ 'ਜਬ ਤਕ ਹੈ ਜਾਨ' ਸੀ ਜੋ ਉਸ ਦੀ ਮੌਤ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਰਿਲੀਜ਼ ਹੋਈ ਸੀ। ਹੁਣ ਉਸ ਦਾ ਪੁੱਤਰ ਅਦਿੱਤਿਆ ਚੋਪੜਾ ਵੀ ਯਸ਼ ਰਾਜ ਫਿਲਮਜ਼ ਬੈਨਰ ਹੇਠ ਫਿਲਮਾਂ ਬਣਾ ਰਿਹਾ ਹੈ।

'ਧੂਮ 3' ਇਸੇ ਕੜੀ ਵਿਚ ਬਣਾਈ ਗਈ ਹੈ। ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ 'ਧੂਮ' ਤੇ 'ਧੂਮ 2' ਵੀ ਧੂਮ ਮਚਾ ਚੁੱਕੀਆਂ ਹਨ, ਪਰ 'ਧੂਮ 3' ਨੇ ਹਿੰਦੀ ਫਿਲਮ ਇਤਿਹਾਸ ਦੇ ਕਈ ਰਿਕਾਰਡ ਤੋੜ ਸੁੱਟੇ ਹਨ।

ਇਸ ਫਿਲਮ ਨਾਲ ਅਦਾਕਾਰ ਆਮਿਰ ਖਾਨ ਦੀ ਫਿਰ ਤੁਤੀ ਬੋਲਣ ਲੱਗ ਪਈ ਹੈ। ਆਮਿਰ ਦੀ ਖਾਸੀਅਤ ਅਸਲ ਵਿਚ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਚੋਣਵੀਆਂ ਫਿਲਮਾਂ ਕਰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਫਿਰ ਫਿਲਮ ਲਈ ਪੂਰੀ ਜਾਨ ਲਾ ਦਿੰਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ 'ਲਗਾਨ' ਅਤੇ '3 ਇਡੀਅਟਸ' ਅਤੇ 'ਤਾਰੇ ਜ਼ਮੀਂ ਪਰ' ਵਰਗੀਆਂ ਫਿਲਮਾਂ ਦੀ ਮਿਸਾਲ ਸਭ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਹੈ।



# Dhillon Truck Stop Dhillon Road Service

Interstate 40, exit 356, San Jon, NM



ਡੀਜ਼ਲ ਅਤੇ  
ਰੋਡ ਸਰਵਿਸ

New & Used Tires  
Oil Change

ਨਿਊ ਮੈਕਸੀਕੋ ਦੀ ਸਕੇਲ ਉੱਤੇ ਵੀ ਸਰਵਿਸ ਦਿੰਦੇ ਹਾਂ

Ph: 575-576-4111, 575-815-8536

## The Anu Attorney Immigration Law Firm Law offices of Anu Peshawaria

\*More than 25 years of experience \*Internationally Awarded-Extraordinary ability \*Served as Legal Advisor to Govt. of India, Embassy of India, Washington, DC



Anu Peshawaria  
Attorney at Law

Licensed to practice Immigration & Bankruptcy in all 50 states. More than 20 year experience in US immigration & Indian law

### US IMMIGRATION

- \*Green Cards (Investor, Employment)
- \*E-2 investor Visa, L1 (Intra Company)
- \*Family Green Card, Fiancee Visa
- \*Deportation Defense, VAWA, U Visa
- \*Asylum, Appeals, Ninth Circuit Court
- \*H1B, Computer Engineers, Cooks, Teachers, Students, Doctors, Nurses, Physical Therapist

ਪੰਜਾਬੀ, ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ, ਹਿੰਦੀ ਤੇ ਉਰਦੂ ਵਿਚ ਗੱਲ ਕਰੋ

ਹੁਣ ਸਿਆਟਲ ਵਿਚ ਵੀ ਦਫਤਰ ਖੁਲ੍ਹ ਚੁਕਾ ਹੈ

Contact numbers:  
Seattle, WA

Ph: 206-774-0907

Fremont, California

Ph: 510-353-0102

Cell Phone 510-299-1907

Toll free: 1-866-586-6297

anu@anuattorney.com

www.anuattorney.com

### FAMILY LAW

- \*Divorce \*Annulment
- \*International Custody

### INCORPORATIONS

- \*International Contracts, Mergers
- \*Attorney Supreme Court of India

\*Bankruptcy Consultation & Filing

46560 Fremont Blvd., STE#205, Fremont, CA 94538

801, Pine Street, # 24 C, Seattle, Washington 98101

Offices: Seattle, WA \*Fremont, CA \*UK \*Canada \*India

Weekends & Evening Appointments Available

# Spiceland Truck Plaza

5809 S. State Road 3, Spiceland, IN 47385 (Exit 123 off I-70)



ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਦਾ ਆਪਣਾ

ਟਰੱਕ ਸਟਾਪ

24 ਘੰਟੇ 7 ਦਿਨ ਖੁੱਲ੍ਹਾ

Guaranteed 100% pure diesel no bio diesel.  
100% ਪਿਓਰ ਡੀਜ਼ਲ, ਕੋਈ ਬਾਇਓ ਡੀਜ਼ਲ ਨਹੀਂ

ਹਰ ਗੈਲਨ 'ਤੇ 10  
ਸੈਂਟ ਬਚਾਓ, ਖਰਚ  
ਘਟਾਓ, ਪੈਸੇ ਬਚਾਓ

ਤਾਜ਼ਾ ਪੰਜਾਬੀ ਖਾਣਾ ਖਾਣ ਲਈ ਪੰਜਾਬੀ ਢਾਬਾ

Fuel  
for  
Less!

Save

10¢\*

\*Offer subject to change without notice.



Get Your Card from  
the Cashier

www.fuelmaster.net/rewards

Ph: 317-291-2300, ext. 22

**HURRY!  
LIMITED-TIME  
OFFER!**

**FREE \$100 REWARD CARD**



Requires 24 month commitment, credit qualification and qualifying S. Asian package (\$19.99/mo. or higher).  
Use Promotional Code: International



**START WITH PUNJABI PACK AND THEN CUSTOMIZE**

**PUNJABI PACK**  
**\$24.99**  
**mo**



**HINDI MOVIES PACK**  
**\$19.99**  
**mo**



**MASTI PACK**  
**\$5.00**  
**mo** ADD ON



**WILLOW CRICKET HD\***  
**\$14.99**  
**mo**  
WILLOW<sup>HD</sup>

**CALL DISH NOW**  
**855.318.4562**  
**www.DishPunjabiTV.com**

**HOME OF  
SOUTH ASIAN  
ENTERTAINMENT**

**dish**

International programming requires additional \$10/mo International Basic package or any America's Top package. Add-on packages available at additional cost. \*Requires HD receiver to view International programming in HD. Must subscribe to a qualifying American HD package to qualify for HD receiver.  
\$100 DISH REWARDS PREPAID MASTERCARD® CARD: Offer valid for activation and installation of qualifying DISH service under Digital Home Advantage with a 24-month commitment and credit qualification plus a qualifying South Asian package of \$ 19.99 or higher through 1/31/2014. Must activate service by calling 1-855-318-4562 and provide Promotion Code INTERNATIONAL. Allow 9-8 weeks after service activation for Reward Card delivery. Offer Code required at time of order for service, prior to activation. Limit one Reward Card per DISH account activation. May not be combined with other special offers. After service activation, visit www.mydishrewards.com or call 1-877-682-1215 to check the status of Reward Card and for applicable restrictions for Reward Card usage. Cards are issued by Citibank, N.A. pursuant to a license from MasterCard International and managed by Citi Prepaid Services. This card can be used everywhere MasterCard debit cards are accepted. Cards are issued by Citibank, N.A. pursuant to a license from MasterCard International and managed by Citi Prepaid Services. Cards will not have cash access and can be used everywhere MasterCard debit cards are accepted. **Additional Requirements:** All prices, fees, charges, packages, programming, features, functionality and offers subject to change without notice. **ETF:** If you cancel service during first 24 months, early cancellation fee of \$20 for each month remaining applies. **Installation/Equipment Requirements:** A second dish antenna may be required to view both International and American programming. Free Standard Professional Installation only. Certain equipment is leased and must be returned to DISH upon cancellation or unreturned equipment fees apply. Upfront and additional monthly fees may apply. **Miscellaneous:** Offers available for new and qualified former customers, and subject to terms of applicable Promotional and Residential Customer agreements. State reimbursement charges may apply. Additional restrictions and taxes may apply.  
© 2013 DISH Network L.L.C. All rights reserved.

# ਸ਼ੇਰ-ਏ-ਪੰਜਾਬ ਸਪੋਰਟਸ ਐਂਡ ਕਲਚਰਲ ਕਲੱਬ ਸ਼ਿਕਾਗੋ

ਸਮੂਹ ਸਹਿਯੋਗੀਆਂ, ਸਪਾਂਸਰਾਂ, ਖਿਡਾਰੀਆਂ, ਖੇਡ ਪ੍ਰੇਮੀਆਂ  
ਅਤੇ ਪੰਜਾਬ ਟਾਈਮਜ਼ ਦੇ ਪਾਠਕਾਂ ਨੂੰ

**ਨਵਾਂ ਸਾਲ 2014 ਮੁਬਾਰਕ**

## ਸ਼ਿਕਾਗੋ ਕਬੱਡੀ ਕੱਪ

ਅਤੇ ਵਾਲੀਬਾਲ ਮੁਕਾਬਲੇ

31 ਅਗਸਤ 2014 (ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ)

@ Busse Wood Forest Preserve South, Elk Grove, IL



Happy New Year  
**2014**  
Best Wishes



ਡਾ. ਰਵਿੰਦਰਪਾਲ ਸਿੰਘ  
ਨੰਦਰਾ, ਚੇਅਰਮੈਨ



ਅੰਮ੍ਰਿਤਪਾਲ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ  
ਪ੍ਰਧਾਨ



ਡਾ. ਮੁਖਤਿਆਰ  
ਸਿੰਘ ਨੰਦਰਾ



ਗੁਰਬਚਨ ਸਿੰਘ  
ਪੱਪੂ



ਪਰਮਿੰਦਰ ਸਿੰਘ  
ਗਰੇਵਾਲ



ਲਾਲੀ ਰਣਬੀਰ  
ਸਿੰਘ ਧਾਲੀਵਾਲ



ਬਲਦੇਵ ਸਿੰਘ  
ਸੱਲੂ

ਸਾਬਕਾ ਚੇਅਰਮੈਨ

ਬੋਰਡ ਮੈਂਬਰ



ਜਸਜੀਤ ਸਿੰਘ  
ਸਿੱਧੂ



ਜਸਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ  
ਜੱਸੀ



ਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ  
ਬੈਨੀਪਾਲ



ਦੀਪਾ ਬੰਦੇਸ਼ਾ



ਹਰਬੰਤ ਸਿੰਘ  
ਗਰੇਵਾਲ



ਗੁਰਦੇਵ ਗਿੱਲ  
ਵਾਕੀਗਨ



ਪਰਮਿੰਦਰ ਸਿੰਘ  
ਵਾਲੀਆ



ਜਿੰਦੀ ਖੰਗੂੜਾ



ਅਮਰਦੇਵ ਸਿੰਘ  
ਬੰਦੇਸ਼ਾ



ਰਛਪਾਲ ਸਿੰਘ  
ਖੰਗੂੜਾ



ਰਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ  
ਖਹਿਰਾ



ਸੁਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ  
ਭੱਟੀ



ਨਾਜਰ ਸਿੰਘ  
ਗਿੱਲ



ਬੱਬੀ ਬਾਠ



ਕਾਬਲ ਸਿੰਘ  
ਭੁੱਲਰ



ਬਲਜੀਤ ਸਿੰਘ  
ਮੰਗੀ



ਰਮਨ ਲਾਲ



ਬਲਵਿੰਦਰ  
ਚੱਠਾ



ਪਰਮਿੰਦਰ ਸਿੰਘ  
ਜਸਵਾਲ

ਸਪੋਰਟਸ ਵਿੰਗ:  
(ਕਬੱਡੀ) ਵਿੱਕੀ ਸੰਮੀਪੁਰੀਆ, ਰਾਣਾ ਭੰਡਾਲ, ਹਨੀ ਖੰਗੂੜਾ, ਸੁਖਦੀਪ ਸੋਮਲ, ਓਂਕਾਰ ਸਹੋਤਾ, ਸੋਨੂੰ ਸਹੋਤਾ, ਰਾਜਾ ਤੱਲਣ, ਕਾਲਾ ਪੱਡਾ, ਹਰਪ੍ਰੀਤ, ਸਾਹਬੀ, ਅਨੂਪ, ਮਨਵੀਰ ਚੱਠਾ, ਹੈਪੀ ਰਾਏ, ਪਿੰਦਾ ਰਾਏ, ਨਵ ਸੰਧੂ, ਸੋਨੂੰ।  
(ਵਾਲੀਬਾਲ) ਟੋਨੀ ਸੰਘੇੜਾ, ਹਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਸੁੰਡ, ਰਾਮਸਰੂਪ ਸਿੰਘ, ਲਖਵੀਰ ਸਿੰਘ ਢੀਂਡਸਾ।

For Further Information, Please Contact: Amritpal Gill Ph: 920-460-1001, Jinder Benipal Ph: 773-895-2041  
Jindhi Khangura Ph: 847-529-1464, Parminder Walia Ph: 847-477-1613, Amardev Singh Ph: 708-612-7963

**Sher-e-Punjab Sports & Cultural Club (Chicago)**



ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ॥



ਚੁ ਕਾਰ ਅਜ ਹਮਰ ਹੀਲਤੇ ਦਰ ਗੁਜ਼ਸ਼ਤ॥ ਹਲਾਲੱਸਤ ਬੁਦਨ ਬ ਸ਼ਮਸ਼ੀਰ ਦਸਤ॥

# ਦਸਮੇਸ਼ ਪਿਤਾ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦਾ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਦਿਹਾੜੇ ਦੀ ਲੱਖ-ਲੱਖ ਵਧਾਈ

## ਸਭਨਾਂ ਨੂੰ ਨਵਾਂ ਸਾਲ 2014 ਮੁਬਾਰਕ



ਸ. ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਸਿੰਘ ਬਾਦਲ  
ਮੁਖ ਮੰਤਰੀ, ਪੰਜਾਬ



ਸ. ਸੁਖਬੀਰ ਸਿੰਘ ਬਾਦਲ  
ਉਪ ਮੁਖ ਮੰਤਰੀ, ਪੰਜਾਬ



ਸ. ਸੁਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਰਖੜਾ  
ਕੈਬਨਿਟ ਮੰਤਰੀ, ਪੰਜਾਬ



ਸ. ਦਰਸ਼ਨ ਸਿੰਘ  
ਧਾਲੀਵਾਲ



ਮਨਜੀਤ ਸਿੰਘ ਦਸੂਹਾ  
ਪ੍ਰਧਾਨ, ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਅਮਰੀਕਾ



ਜਸਕਰਨ ਸਿੰਘ ਧਾਲੀਵਾਲ  
ਪ੍ਰਧਾਨ, ਯੂਥ ਅਕਾਲੀ ਦਲ  
ਮਿਡਵੈਸਟ



ਹਰਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਘੋੜੜਾ  
ਜਨਰਲ ਸਕੱਤਰ, ਯੂਥ ਅਕਾਲੀ  
ਦਲ, ਮਿਡਵੈਸਟ



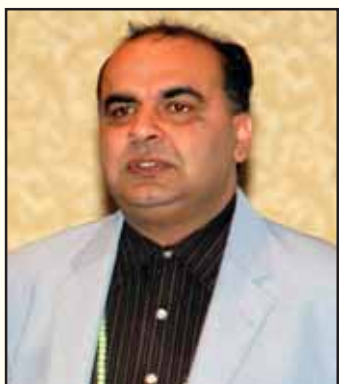
ਅਮਰੀਕ ਸਿੰਘ-ਅਮਰ ਕਾਰਪੈਟਸ  
ਸੀਨੀਅਰ ਮੀਤ ਪ੍ਰਧਾਨ  
ਅਕਾਲੀ ਦਲ, ਇਲੀਨਾਏ



ਗੁਰਮੀਤ ਸਿੰਘ ਭੋਲਾ  
ਜਨਰਲ ਸਕੱਤਰ  
ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਅਮਰੀਕਾ



ਲਖਵੰਤ ਸਿੰਘ ਕੋਮਲ  
ਪ੍ਰਧਾਨ  
ਅਕਾਲੀ ਦਲ, ਇਲੀਨਾਏ



ਰੈਪੀ ਹੀਰ  
ਸੀਨੀਅਰ ਅਕਾਲੀ ਆਗੂ



ਮਨਮਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਹੀਰ  
ਯੂਥ ਆਗੂ



ਪ੍ਰਭਜੋਤ ਸਿੰਘ, ਮੀਤ ਪ੍ਰਧਾਨ  
ਯੂਥ ਅਕਾਲੀ ਦਲ, ਇਲੀਨਾਏ



ਕਾਲਾ ਪੱਡਾ  
ਯੂਥ ਆਗੂ



ਬਲਜੀਤ ਸਿੰਘ ਮੰਗੀ  
ਯੂਥ ਆਗੂ



ਰਾਜਾ ਤੱਲੂਣ  
ਯੂਥ ਆਗੂ

ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਅਕਾਲੀ ਦਲ, ਇਲੀਨਾਏ (ਅਮਰੀਕਾ)